

Inaht weentel nedela.

Waska par fludinajumeem:

8 lap. par fihru rakstu rindinu; pahrtulsofšana if fwechdahn walodahm par brichnu.

Redakcijas adrese:

Zelgawa, Ferd. Westhorna lga grahmata bodē.

Latweefchu Awises.

Waska, Zelgawa fanemot: par gadu — 1 rubl.

Waska, pahrtulsofšana: par gadu — 1 rubl. 50 lap.

Ekspedizija:

Zelgawa, Ferd. Westhorna lga grahmata bodē.

"Latw. Aw." war apstelleht un fludinajumeem peenem:

Zelgawa: Ferd. Westhorna lga grahmata bodē, Paleijas eelā N. 2. "Latw. Aw." ekspedizija. — Waska: Steina lga apteek. — Ruldiga: Ferd. Westhorna lga grahmata bodē. — Ribgā: D. Minus lga kantori, Skop eelā N. 5. — Ribgā: E. Plates lga drukatawā, pee Westhorna basnijās.

"Latw. Aw." war apstelleht un fludinajumeem peenem:

Walmeeerā: Treh lga grahmata bodē. — Waska: M. Rudolffa lga grahmata bodē. — Behterburgā, pee Behterburgas zeen. Latw. draubhes mohjitojan. — Wes tam: pee zeen. mahjitojeem — itilbas Widssemē, tā ari Kursemē.

63. gada-gahjums.

Strahdneeku kolonijas.

Ka tahdeem laudihm, kas zaur darba truhlumu nelaimigi, tikai tad war palihdseht, kad eespehjams, nelabojamos isfchirt no teem, kas wehl labojami, to jau isgabjufchā nummurā peerahbijahm. Bet tā lai nu issina, kuri tee nelabojamee, un kas wehl labojami? Tas ir tas jautajums, us kuru scheid ja-atbild. Atbilde ir ihfa: — Zaur darbu! Bet tur lai nem darbu? So weenam lahtiam, mums jau naw darba preefch jeblura wasanka, un otram lahtiam, neba nu wisi ari prot weenu un to paschu darbu. Darba dew eji newar waj ari negrib tahdeem zilweceem uftizjeht darbu, un godigi laudis negrib ar wineem kopā strahdahi. Tā tad nu, kā lai pegahdā darbu preefch fcheem bes darba eposchem? Abildi uf scho grubto jautajumu nu lahdus godus atpaka atrahdis lahdus ihfens zilweku mihlotajis, ahrfemes mahjitojais barons v. Bodelschwings, ne ween ar wahrdeem teifdams, kā tas buhtu eespehjams, bet ari zaur darbeem to peerahbidams. Winsch to ir mehginajis un tas winam isdewees, un wehl til labi isdewees, ka schim brichscham daudis weelās ahrfemes dara pehz wina preefchfihmes, un tas jau atnesis sawu leelu leelo fwehtibu; jo daudis simtu zilweku, kas bija panihlfufchi un pagahjufchees, zaur tam isglahbti, un nu preezajahs un pateizahs par scho kristigo schelastibas darbu, kas winus atkal pahrwehtis par godigeem, kreetneem zilweceem un zilweku fadsihwe derigeem lozjeleem.

Bet tal paklauffimees, kā v. Bodelschwinga mahjitojais to eefahjis!

Bee Dielesedes, tuffchā, ne-augligā apgabala, kur nekās zits naw redsams, kā tikai neela preebles un suhnas, mahjitojais v. Bodelschwings nopirka, ar naudu, ko faktahja no mihlestibas dahwanahm, semes gabalu, un tur cetahsja mahju, kurā usnem tahdus kautinūs, kas bes darba blandahs aplahht. Newens neteel preefpefch, tur eestahtees, bet til ween tee teel usnemi, kas paschi no laba prahta to wehlahs. Eestahjufcheem zaur rakstu ja-apsolahs, til ilgi tur strahdahi, kamehr wineem zitur fur pahrahwigu darbu atrod. Alga ir til mafa, ka zihstigs strahdneek, kas zitur darbu war atrahst, tur ne-estahfees; bet tomehr til daudis, ka tas, kas ischalls pee darba, 3 lihds 4 mehnefchōs labu apgehbu un darba leetas war nopelnitees. Darbs wiswairak ir lemtohiba, un pahrahw eefsch tam, ka ne-augligā seme teel labota un pahrwehtista augligā druwā. Wifs, kas eemah no schihis faimneezibas, kas schim brichscham jau daudis plafchaka, teel isleetahstis preefch ufsturas eegahdaschanaš u. t. j. pr. Itkats, kas no jauna eestahjahs, wifu pirms teel kreetni tihrits no wifceem rahponeem un ziteem tahdeem fustoneem, un pehz tam dabon tihru ufwalku, kas winam tāpat kā ufsturas nauka ja-utpela zaur sawu maso deenas algu. Preefch ihweena sawrup teel turata ihpafcha grahmata, fur eestahs wina isdoschanaš un pelnu, un itweens war katru brichd' pagebreht, lai ar wina aprehkinajahs; bet naukas neteel wineem ne grafcha dots pahfcheem rokā, un tahdā wihfē wini teel isfargati no brandwihna dsefchanaš un ziteem schahdeem leecem kahrumceem. Cedomajetees,

Waspahrnē.

Zilweta firds.

(No Mex. Wintera.)

Klusu un atstahbu es atradu, dsimtenē pahrahjis, to mahju, kurā bija sawu jaunibu nodshwojis. Jgi, ilgi gadi bija no ta laika pagahjufchi, fur pahrtulsofšana fleggini lahpu. Winsch brichdis man wehl labi atminams. Tas bija jaušs rihstis foreis, Es inahju ahrā, aifshlehdu ahrti durwis, eebahu atshlehu fchā, un dewos projam. Us wina kalnina es wehl atstahjis atpaka. Stalts un klus isfahstahs mans dshwollis, apselhtis no rihsta faules flareem. Man isfahstahs, it kā isfchi mana pederuma lehna balss man patal faultu: "Ne-atstahj, ne-atstahj mubsi!" — Ne-issafamas schelabās man pahrahnehma firdi. Bes spehka es fahimu uf jala maurina. Waj tad mani pateesi nekās wairis ne-eespehja pee mihlahs dsimtenes fahsiht? Nekas? — "Nē, nē," tā atbildeju, "wina man ir laupita, — wina, ko til tarsi mihlotu!" — Noku pee no fahpehm degdamahs kruhtis preefpefchis, es ufshlehu. Wehl reis pahstahjos, un tad — dewos uf preefchū, uf preefchū! Burwigā fahfsumā isplahstahs manā preefchā plata pasaulē.

Ar preefu es dewos schai leelā juhrā eefschā. — Sadshwēs wini man nefa wairis nepheja fshahdeht. — Manai dshwibai jau wairis nebija mehrla; man newaijahsja nelahdas ofas fahneeg. — Tā tad es stahjos ar preefu, kad wini mani mehrla; es ne-efarfū, kad bangas pahrtulsofšana, kad liktena aulās lauzja, — ween'aldhigi un smihnot es uf wifu nostahjos. — Mana jauniba, manā dshwēs feedu un mihlestibas laiks, man bija laupihis. Tā tad es nefa newareju pasauheht. Dshwibu tikai, un ta man nemas wairis nebija dahrga.

Tā bija jau preefdesmit gadu pagahjufchi. Preefdesmit garu, garu gadu. — Mantu, godu un flawemibu es biju leelā mehrlā eeguwis. Es fahu "eeguwis"? Tā bes mehrla dshwotot? Ja, ne pehz ta es karsni nezenjos, un tā man fanahja wis pamahstinahm. — Pehz laimes nebiju dsinees; schi pahrgalwiga feeweete bija pati man preti nahlfū, mani apdahwinajufi. (Bet preefch manis nebija bagatiba, gods, flawenums, gresnums nelahda laime). — Tagad nu bija mani liktenis no nejaufchi uf manu dsimteni weidis.

"Un wezi fapni, wezas juhtas
Man firdi fehri pamofahs."

Tagad, kā jau mineju, es fahweje pee atstahstahs mahjas durwihm. — Knapi til man isdewahs, burwis ar fahrhfufschū atshlehu atshleht. Pehesuma fmafa un drehgns gahfs nahja man pretim, — fmafa, it

grubts darbs, stingra mahju lahtiba, ne lahsties brandwihna un ne grafcha naukas, un Zuhš nopratisfeht, ka tam gan wajgja buht derigam lihdselkim pret wifu wasanka dshwi un to galu galā nobeigt un isubizinaht; bet tas ari ir — lai gan grubta, tomehr fwehtibas pilna skola preefch ifkatra tahda nelaimigā, kam gan pascham wairis naw dewegon spehka, bet tal wehl wehlahs labotees, un lai winam tiktu palihdsehts. So pilnigs wasankis darbu eemihst tahdā pat mehrlā, zil brandwihnu mihlo, un kur nu darbs bes brandwihna winam teel fneegts, tur ilgam nezeefch un schmahzahs projam, weetu atstahdams tahdeem, kas grib un wehl melkē palihdfigu roku. Pats par fewi faprotams, ka tee wifu wairakee no fcheem ir loti panihlfufchi kautini; bet tihri jahrhnahs, kā fcheem nabaga nelaimigajee scheit azis atwerahs un tee fahf atskahst, kahda leela fwehtiba iswerd is grubta darba pee labas ufsturas, is stingras mahju lahtibas un is fmallas tihribas pee meefas, kā ari gahfchajōs dshwollōs un gulamōs lambarōs, un beidsot, kahda warena fwehtiba nahf no lahtigahs deewakalposchanaš, kuru dachī tikai schē pirmo reis fawā dshwibās laika mahzās pahst. Wifu papreefch fchee nelaimigee teel atdshwinati un iswefekoti laizigās fadsihwes finā, un tad fawā garā un prahtā atjaunoti, un kad fchee nu pehz zetorfchana- waj puegada laika scho koloniju atstahj, pehz tam, kad teem pahrahwigs darba laufs isfraudshis, wini kā kristigi strahdneeki teel atdoti dshwēi atpaka. Tā tad nu isfahdrojahs, ka schai mahjā lihds schim lahtiba un tilhba tikufi ufstureta bes nelahdeem leecem publineem, un pretefshās tur nenahf preefchā; jo wisi kolonijū jau tur eestahjufchees no laba prahta, is paschu gribeschanaš. Pihnigs nosedsneeks, pamifam nogahjees wasankis — jau nemas tur ne-aisnahf; tas jau ari bes darba atrod wifur sawu fleepno pekli un — brandwihnu. Kas tur eestahjahs, tas ari grib labotees. Tamdeht tad ari wifa ufraudshba tur tikai ir: nama tehws un wina diwi pahthgi, kas ar strahdneekem pa deenu strahdā, ehd un lahds Deewu, un pa nahthm gūf. — Schē kautini gan wifir islahphtigi un pateizigi, bet wifu wairak un ftrignigali-pateizahs nabaga nelaimigee, kas is zeetumeem atlahsi; jo fchee ihpafchi ne-atron nekur durwis walam un teel bes schelastibas atsumti pee malas, kad tur melkē darbu.

(Turpmal beigums.)

Satumu preeki.

Satumu preeki, kā rahdahs, teel loti dachadi apsteehti no muhfu lauzineceem. Weeni winus tura par loti labeeem un derigeem; turpreti otri atkal par loti fahdbigeem. Weeni domā, ka zaur teem isfahstiba teel weizinata; otri atkal, ka tee tikai esot tihree neeki. Weeni zere, ka zaur fcheem preekem frogu preeki mahjinajotees; otri atkal apgalwo, ka wini zaur it nelo ne-isschirotees no prastajahm frogu ballehim. Satumu preeku draugi faha, ka zaur schahdahm lihgsimbahm isfchetralsiga dseefchanaš teel stipri peekopta; wini pretineeki atkal

atbild, ka no labas, kreetnās dseefchanaš tur mas kas dsirdams, — warot scho mahfllu zitadā wihfē daudis labaki weizinaht, nekā zaur satumu preekem. Pretineeki apgalwo, ka nauka, kas tahdōs preefōs teel isdota, esot til labi kā semē nosweesta, un tikai preeku isfchlotajeem atlezot fawas "rebes" no tam; scho preeku draugi atkal turpreti domā, ka preefch tahdas labas leetas fawas naukas grafis naw ja-fschelo u. u. j. pr. — Tapat, kā leekahs, ari waldbas ufklata scho leetu; jo dachās weelās fchee preeki teel atwehleti, dachās atkal nē. — Lai nu zeen. lastitaji paschi no tam waretu pahrehtinatees, zil dachadi wina paschu starpā pahrtulsofšana fahfcheem satumu preekem spreefch, tad fcheit nodrukajam lahdus no teem raksteem, kas pahrtulsofchee redahzijas preefchiti, ismeklebami un eewehrodami ihpafchi tos, kas masaf fahbargaini wairak turahs pee leetas-pahfchā. — Nemam pirms kahda sinojuma beigas is Puses, kuru muhfu zeen. lastitaji jau "Latw. Awischu" 30. nummurā lastijufchi. Tur stahw tā:

1. Is Puses (no —b—) "Domaju, ka satumu preeki tamdeht teel isfchloti, lai zaur to praftee frogus preeki mahsinatos; bet ja wini tahdā garā teel isfchloti, tad buhtu wehlejams, ka tahdi satumu preeki nemas netaktu tureki, jo zaur tahdeem satumu preekem teel frogu preeki wehl pawairoti. — Sinams, tas noteel uf smalku wihst; — jo kur tikai lehtschanaš pee wahjas muftikas redsama un dschraju blaustifchanaš dsirdama, waj tahdi preeki zitadi usluhlojami, nekā par prafteem frogu preekem?"

2. Is Puseneceem (no R. W.—s.). Satumu preeki ari muhfu apgabala fchur un tur to isfchloti. Tā 29. Julijā fch. g. preefshwoju Puseneekōs ihsti eewehrojams satumu preekus. Zeru, ka zeen. lastitaji manim laipni wehlehs usfahstihst lahdus wahredus pahrtulsofcheem satumu preekem, kuri atnefa labdarifchanaš brangu upuri.

Zaur tahdas deenas preefch tam dabuju no sawa jaunibas drauga wehstuli, kurā sinoja, ka Puseneeku dseefataji isees satumōs Dsolmeschu, kuri preezajōs, ka nu atkal it nezerot dabufschu redshet jauko Dsolmeschu, kur, kad zitreif Puseneekōs dshwōju, pawadiju dachus jaukus brichschus, tur pa uflopteem zelneem flagadams un par fahfchano dabas rotu preezadamees. Minetā deenā bija loti jauks laiks. Ap pusdeenu cerabōs Puseneekōs. Sawu sirgu toku ehna preefchis un pee goda wahrtiem, kuri apshmeja ee-eechanaš weetu, bihleti nopirgjis, kura bija preefprahfchama pee kruhtis, atpreechōs pee kahdas leepas zelmalā, kur, kā dsirdēju, dseefataju gahjeenam bija ja-eeet garam. Pulksten puszet trijōs pehz pusdeenas dseefataji ceradahs, Puseneeku muftikas plazi nostahdamees pa pahreem. Preefchās galā stahweja karoga nesejs un Puschu mufstanti. Kad tā nostahjufcheem wehl preebedrojahs Puseneeku zeen. lungi lihds ar sawu familiju, gahjeens fahla wirtsitees uf preefchu, jaurtrinahs no jaukas tauru muftika marfchās. Dsolmeschā nonahlfufcheem, Puseneeku zeen. lungs, D. v. Grotthufes, weeseem darija sinamu, ka Puses nowadā dshwo weens wezaku pahris, kam ir trihs furlmehmi behni, un no kureem tas wezakais puifens jau lahdus gadus no mihlestibas dahwanahm tizis fsho-

Kapeh; behrnibas atmina ir pahrtulsofšana faldaka?

Zilweks domā mas no tagadibas; wina domas lidajahs weenigi ap nahfotni waj pagahjibu, pagahnti.

Behrnōs rotajahs bes raisehm fawas mahtes flehpi; tur winsch neshina ne behdas, ne fuhdichanaš, kas padara zilweku nelaimigu; tur winsch dufe, fargahis no wifahm breefmahm, — naw, tā fatot, wehl pasaulē, — winsch ir newainigis. — Rotadamees un bes fa pats to sinatu, tas klausa fawai mahtei, fawai fahfbei un dabas dshwōchanaš. Laine mirds is wina newainigajahm astinahm; winsch ir gatawōs ifkatru, kas tam parahda lahpatifchanaš, apfampit ar behna mihlestibu.

Bet deenas paleef nopeetnahs; jo eestahjahs darbs un peenahfums, kas aprobecho wina brichwibu.

No behna driht ir isfaudis sehns, kam pajinas wairis nepee-flahjahs. Itai tagad winsch dabon eepahfitees ar pasauli; tagad winaam jamahzahs fahfapteees ar apstahleem un wifadahm dshwēs grubtibaht.

Zaur publehm un zihnineem eet wina zefsch, kamehr war leeti dereht ar faweem gara un meefas fpefcheem faweem lihdszilweceem, fawai tautai un tehwojai. Schai periode jeb laika gabalā mehds eestahtees fholas laiks, kas isleekahs eefahkumā loti ruhtis, bet kad pahbeigts, tad ir ja-afshst, ka winsch weens no jautakajeem un dahrgafajeem laimeteem wifa muhfu dshwibā.

Waf gaddōs sehns tapis par jaunelli, kam jastahjahs pahrahwigi dshwēs, kur wina apstahj no wifahm pusehm raises un wif ziti zilweta dshwi apgruhtinadamee fahlehrschi ar faweem nageem un rageem, schubureem un fahbargahm, ehfchakeem un dabfcheem.

Wina firds ir newainiga; preefshwojumu tam loti mas jeb ne-fahdu; winsch katram ufstahj; tamdeht daudhrei gadahs, ka klausa pawedejas-pasaulē balhij un winas glaumahm wifnahfchanaš, kuras ne reti nogahsch neitumu besdibinā, jeb masakais afstahj ruhtu no-fschelochanaš.

Wina lozjele juhtahs fpehzi, panest katru grubtumu, no-ahredihst katru fahlehrschi, kas tam fahbajōs zed; firds winam ilgojahs pehz pahrahwiga, no ziteem ne-afkarajōschahs dshwēs, kur winsch ween lungs, pahweletahs, un turklahst wehl:

"Spugzite" glaimo, fmaida, —
Sol paradises laimibu!

Tas afstahj wezalus, brahlus un mahjas un dibina "sawu pulku". — Jaunelis ir palizis par wihru, uf ka fahfcheem gul gabdaschana par feew' un behneem. Zaur daudis, daudis publehm un bagato Deewa fwehtibu winsch ir wairojis sawu mantu un nogruntejis sawu lahflahschanaš.

lots Jalgawas kurlmechmo skola. Schogad ir laiks arī otram puise-
nam tani skola ceļstātes, kur tad, sīnams, waijadīgās wairak tabdu
mihlešības dahmanu. Tāpēc ar sawu zeen. kundst iſtrihlojīs ſcho
preeka deenu. Zeen. runatajīs bija preeka pilnās, redsedams leelo lau-
ſchu pulku, kur daudš bija ir pat iſt tahlakeem aplaimēs nowadēm.
Tāpēc no ſieds pateizahs, ka til laipni paklauffjuſchi wina uſaizina-
jumam un nahluſchi upureht sawu artawu teem nelaimigajem par
labu. Beidto iſſauza Schelligam Semes-ſchwam, Kiſſaram Mel-
ſanderam III., augſtu laimi, uſ ko triheſahrtigs urā-ſauzeens ar ze-
puru wehjinahſcham atſkaneja no wiſahm puſehm. Dſeedataji nodſee-
daja kahdu dſeeſmu, pehž kuras muſikanti ſpehleja Kreewu tautas
dſeeſmu. Pa to laiku wiſi ſtaheja, zepures nonehmufchi. ſakumu
preeki tapa tā turpinati: Kad dſeedataji atkal kahdas dſeeſmas iſdſee-
daja, ſpehleja muſikis, kas aizina uſ danzofſcham ſala maurinā.
Ziti gahja pee iſloſeſchanas galda, kur katrs winneja kahdas leetinas,
kuras Puſeneeku zeen. kundſe bija apgahdajuſi, lai weſeem netruhtu
patihkams laika kaweklis. Daſchi uſmeleja alutinu un limonadi, ar
ko dſiſinajt ſlahpes. Tā wiſi preezajahs, lihds kahda puſtſeniſcha
ſkunas ſinoja, ka dſeedataji pulzejahs uſ dſeedaſcham. Pehž dſeeda-
ſchanas demahs atkal katrs pee ſaweem preeſeem. Tā tas mainijahs
wairak reiſu, lihds ſaulite it nemanot bija aiſſlidgejuſi aiſ meſcheem.
Puſtſenitis wehl reiſ ſaſauza dſeedatajus, un mihligas dſeeſmu ſka-
nas atſkaneja Dſolmeſchā. Pehž beidſamahs dſeeſmas Puſeneeku zeen.
kungs pegahja pee dſeedatajeem un iſſaizija weem ſirſnigu pateizibu
par jauko dſeedaſcham. Tāpat arī Puſeneeku zeen. kundſe un daſchi
weeſi. Beſ tam roku plautſchſchinaschana jau bija apſimejuſi wiſap-
riugu aiſiſcham. — Wiſi buhtu beſ nelahdas ſluhdas beidſees, kad
til paſchā eſahkumā nebuhtu notizis kahds nepatihkams atgadijums,
kas ſabaſdija weeſus wairak, nekā paſchūs dſeedatajus. Bija uſtai-
ſita kahda augſtala weeta preeſch dſeedatajeem. Til-ko dſeedataji un
muſikanti tur uſſahpa, lihds 50 zilweku, bija dſirdama braſchſchana,
kur dſeedataji ar wiſu grihdu nobrauga lihds ſemei. Amatneeks, gri-
bedams darbu ahtri paſteigt, nebija eewehrojīs, waj buhs deewſgan
ſiſpēs preeſch tahda zilweku ſkaita. Deewa engelīs bija wiſus ſatu-
rejis ſawās ſargadamās rokās, ka wiſi palika ſweiki. — Bet nu pee-
nahza grehtais ſchirſchanaſch briedis. Un — nelo dariht. Atſah-
jahm Dſolmeſchū, wehledamees, atkal drihs kahd reiſ tur tapt ſapulgi-
nati. Kumeſini jau gaidija, tā ka pehž maſ minutehm ratu rihbeſchana
paſludinaja weeſu aiſbrauſcham.

Manš jaunības draugs mani uſaizinaja, lai brauzu lihds pa
nakti pahrguleht. No wina dabuju kahdas ſihkatas ſinas pahz Puſe-
neeku dſeedatajeem. Zau kad es toreis Puſeneekōs dſihwoju, tapa ſchad
un tad dſeedatas kahdas 4-baſſigas dſeeſmas no Puſeneeku draudſes
lozſkeem, fureem uſ tam bija preeks un labprahtigi pee dſeedaſchanas
pedalijahs. Scho wafar' Puſeneeku zeen. dſimtskungs, kas ar pa-
teeſibu noſauzams par ſawa pagasta iſhio tehwu, bija nodomajis, kurl-
meheem par labu, iſtrihlot ſalumu preekus, un uſaizinajis dſeeda-
taju, lai pehž eſpehjas raugot arī ſchoreis preekus puſchlot ar kah-
dahm dſeeſminahm. Lihds noſazitai deenai bijis ihs laiks, trihs ne-
delas, un wehl paſchā leelaja ſeena laifa, kur pee dſeedaſchanas til
ſwehtdeenas eſpehjam ſapulzetees; bet arī tad wehl Puſeneeki pa-
rahdijūſchi, ka zaur uſzihtibu ir pahrwarami pat leeli grehtumi.
Labprahtigu dſeedataju preekiſchēes lihds 40. To ſtarpā arī daſchi
ſkolneeki un ſkolneehs iſ Puſeneekem, kuri apmeklē augſtatas pilſeh-
tas ſkolas, un ſawu brihwlaiku, mahjās buhdami, arī ſchim labdari-
gam mehſkim atwehlejūſchi. ſirſniga pateiziba lai Zums par to, ka
arī no ſawas puſes mihleſtibu upurejuſchi.

No rihda manš draugs mani pawadija lihds Puſeneeku muſichai.
Uſ zeta dabujahm ſinaht, ka par biketehm ween eenahtuſchi 120 rubl.,
mahſajot — kungeem 15 kap., kundſehm 10 kap. un behrneem 5 kap.,
tā ka kopā ar eenahtumu par dſehreenu un iſloſetahm leetahm, atreht-
knot wiſas iſdoſchanas, atliuſchi 183 rubl.

No Puſeneeku nowada iſbrauzot, wehleju Puſeneeku zeen. kun-
geem augſtu laimi un karſtu pateizibu par preeku iſtrihloſcham, un dſee-
datajeem ſemigu darboſchanos un uſzihtibu, ka atkal drihs waretu no
jauna eepreezinahst laudis un kalpot jo projam labdarigam mehſkim!

Nu, kad ir ſasneediſ ſawas labklahſchanaſch augſtalo palahpeenu,
winſch grib pehž grehtibahm meerigi un laimigi pawadit dſihwes
wafaru — ſawejo ſtarpā. — Zilweks domā, Deews dara. Jo:

„Relaine nahſ nedomajot,
Ka puſehm ſalna drihs uſtriht, —
Un laime behg, pirmš weht to baudam, —
Til iſhu briedi pee mums miht.“

Peē debeſihm ſawilſchā tumschi mahloni; pehžkōns ruhza, ſibeni ſibi-
naja. Weens breeſimigis rihbeens un ſibena ſchahzeens; pehž tam
uguns iſſchajahs daudš weetas un beſ ſchelaſības poſta, kas gadahs
zēd. Veetus gahſchahs ſtraumehm, it tā grihetu uguns-grehtu apdſehſt.
Wiſi wehti. Wehſch palek ſiſprahs, it tā ſpihtedams, un ſoti ſchahz
un ſolahs; — ſchawimigis ſtats! Walts mahſonis turojahs reahſdams.
Kuruſ triht ruhhdama un nomaitā ſtahdus un dſihwneekus, kas tai
neſpehž ſpihtēht. — Spohſcha ſaulite apbalwo wiſu radibu ar ſaweem
mirdſedameem ſtareem. Muſhu wihs ſahw leelas pelnu kōpas pree-
ſchā un runā: „Uguns aprihja manu mahju, kuruſ noſkta manuſ
krahſchans tibrums, un ak! pat mana ſirſnigi mihtotā dſihwes be-
dene bija jagubina ſem ſalahm weſenahm.“ — Scho teiſuſcham, briedi
leelas behdu aſaras pahz wina noleſejuſcham waigeem. Drihs winſch
ſanemahs un ſauz, ſawu no behdahm noſmejuſcho galwiau pazel-
dams, uſ to, tas waida pahz laimi un nelaimi: „Tu eſi dewiſ, Tu
eſi nehmiſ; ſlawehſi lai ir Lawš wahred!“

Drihs redſam nobegušcho weeta atkal jaunās, glihtas ehkas uſ-
zelam un uſ ſihruma jaunū ſehllu laiſam, ne wiſ no muſhu ſir-
galwja, bet wina pehžmahjeem, kuri to mihtē un godā pehž zetortā
bauſchta pawehles. —

Ir jauka „ſeedona“ wafara ſtundina; wezhehws ſehſch ſem „we-
zahs leepas“, un wina behrneu-behri rotajahs pee wina kahjahm.
Mihligais deenwidus wehjinahs ſchahz zaur leepas ſareem, un laſti-
gala pogā ſawu ſebro mihleſtības dſeiſoli.

Muſhu ſirgalwim ſahdahs preeſch gara aſihm wina pagahne;
bet pahz wiſu — wina behrniba. — Winſch redſ ſewi par maſu
ſehnu, pa pagalmu leklaham; winſch redſ, ka wina mahie ar zitam
ſeweeteem, ſtrahbdamas durwu preeſchā, ſahſta paſaſas un noti-
kums pahz wezajeem „ſelta laiſem“. Winſch redſ to plawu ar ſlai-
ſajahm puſehm un raibajem taurineem; wihtolus, no fureem greſa
ſarus un mauza ſtabules; behrſus un druhmigos oſolos, kurdš winſch
bija ſahpachjīs lihds pat galotnehm. Zil briedhws, zil laimigis winſch
tad jutahs! Ak, ſaldee behrnibaſ ſapni, zil ahtri juhs iſſubdeet!!

Winſch redſ ſewi par uſauguſchu jaunelli, kas atſahj tehwa
mahſas, un dodahs zitur ſewim „laimi meſehst“; mahste to pawaba
ar aſarahm, daſchu labu mahzibu uſ zeta lihdsdodama. Zil grehtu
tai bija ſchirtees! — Winſch redſ wiſus ſawus pagahjuſchōs brie-

3. No B. M. pagasta (no Sebrona). Pirmā ſwehtdeena
pehž Zahneem biju iſgahjīs paſtaigatees; uſ mahjahm nahſot, ſateeku
paſhſtamus laiminus ar ſaweem jaunungeem un jaunundſehm, brau-
zot itin preezigus. Praſu: Uſ kuren? Top atbildehts: Uſ ſalumu
balli B. meſchā, P. kalnā; jo tur eſot diſti jauka weeta, un warot
arī R. pilſehtu ſſaidri redſeht. Praſu: Waj dſeedaſchana arī tur
buhs? Top atbildehts: Nē; til danzofſchana, ehſchana un dſerſchana
ween. Praſu: Waj droſcha apſargahſchana arī tur buhs, eekſch
meſcha weetas? Top atbildehts: Pats B. M. pagasta wezakaſis eſot
tahs balles wadonis; kas tadſchu buhſchot par wiſu gahdajis. Kad
kara muſikis buhſchot, tad jau arī wiſs zits buhſchot jauki eerikthehts.
Es gan winus gribeju aptureht, teidams, ja tur dſeedaſchanas nawa,
tad tadſchu jaunleem tur nawa nēka lo dariht; bet wiſi, uſ preeku
edomajūſchēes, aiſbrauz. — Sakams wahreds teiz: nebrauz uſ balli
preezabamees, ka atpakaſ naw jahrauz raubadamam. Pehž kahdahm
deenahm ſateekos ar teem paſcheem paſhſtameem ſalum'balles brauze-
jeem. Praſu: Kā iſdſihwojatees? Top atbildehts: Labi; bet newa-
redami ſawas behdas pazeeti, ſahſ teikt, ka eſot ſlikti gahjis, — ne
muſcham wairs tahdā ballē nebuſchot braukt. Kara muſika weeta
bijuſchi kahdi ziti ragu puhteji; droſchības un apſargahſchanas arī truh-
zis. Nauda tihri par weli bijuſi ja-iſtehrē, un behdas un bailes arī
bijuſchās pee tam ſlahst. Tumsai metotees, preeſch apgahſchanas
nebijiſ ne ſwezes galina; droſchības un apſargahſchanas weeta til bi-
juſi raſbaineeku banda, kuri waras darbus ween darijuſchi. Tur mah-
ſai tizis ſinots, ka brahlits no kalna nogruhts ſemē, jo kalns eſot
diſti augſts; tā aiſ behdahm wairs neſina, ko dariht. Melheht ne-
driht eet; jo paſchā arī jaſargajahs. Pehž kahda briediſcha atrodahs
arī brahlis; bet kahds tas iſſkatiſeem: nomozijeem, nobihjeem, nodauſi-
jeem, un wehl zepuri paſaudejis, no kalna welotees ſemē, tā ka uſ
mahjahm brauzot, bija jaleek mahſas zepure galwā. Ziti weeſi arī
wehl dabujuſchi kahdus ſiteenus, un ſchinkereem noſagti brandwihna
enturi. Paſchi ſahrtības uſraugi un balles iſtrihlotaji aiſlaiduſchēes
projam ar eememto naudu, lai to ne-atnem. — Ja, ja, zilweks, jo
dſihwo, jo mahzees!

4. No Puſeneekem (no Dekara v. Grotthuſs, Puſeneeku
dſimtskunga). Zaur ſcho rakſtu iſſaku ſawu ſirſnigu pateizibu wiſeem
teem, kas palihdēja mums 29. Julijā iſtrihlot ſalumu preekus, di-
weem nabaga kurlmeheem behrneem par labu. — Wiſpirms pateiza-
mees muſhu dſeedatajeem, kuri minetā deenā muhs eepreezinaja ar ſa-
wahm dſeeſmahm. Tad muſhu pagasta waldei, pagasta wezakajam
F. Krubmina kungam un preeſch tam iſwehleteem ſahrtības wiſreem,
par labu ſahrtības uſtureſcham. Pehdigi pateizamees arī wiſeem ſa-
lumu preeku weeſeem, kur ziti bija atnahluſchi iſ ziteem, tahlakeem pa-
gaſteem. — Domaju, ka dariſchu zeen. ſalumu preeku weeſeem pa-
prahtam, kad ſchē arī uſſimeju, zil minetā deenā preeſch mineteem
kurlmeheem par labu eenahtis. Zidewumu atrehtknot, ir atliuſchi
183 rubli un 36 kapeiki.

Formoſas ſala.

Kad nu tagad Frantſchi atnehmuſchi Rihneſcheem zaur Reſun-
gas pilſehtas eelarofſcham jauko un augligo Formoſas ſalu, tad gan
zeen. laſitaji waruht wehſeſes, dabuht ſihkatas ſinas pahz ſcho ſemi.
Formoſas ſala, ko Rihneſchi ſauz par Tai-Ban, atrodahs 130 wer-
ſes no Rihnas uſ rihteem Leelaja jeb Klujaja paſauls juhrā. Wina
ir leelā nekā Widjeme, un eedſihwotaju ſkaitu rehſina lihds 2 milj.
500 tuhtſtoſchi. Galwas pilſehtu ſauz Taiowanu; bet leelākā pil-
ſehta ſchāi ſalā ir Tau-Schu-Kiang. Formoſas ſala dabuja deht
koſchuma un auglības ſcho ſawu wahrdū no Portugaleſcheem, kas to
16. gadu-ſimteni atraduſchi; jo Formoſa noſihmē Portugaleſchu
walodā: ſkaiſi jeb ſoti ſmulā. Kalnu rinda ſchēir ſalu diwās da-
lās. Auſtruma daſa ſchim briediſcham wehl maſ paſhſtamo. Laudis,
kas apdſihwo ſalas auſtruma daſu, ir briediſki; reeruma dalas eedſh-
wotaji atrodahs ſem Rihneſchu waldbibas. Salas reeruma daſa,
zaur tam, ka tā daudš uſju, ir ſoti auglīga un iſſkatiſeem pehž kreetni
apkohta dahrſa. Formoſas ſalā it ihpaſchi aug rihſi, zukura needes,

ſchūs gar ſawahm gara aſihm garām pawejam, un ſalihhdina weenu
ar otru.

Behrnibaſ un jaunības atmina pilda wina ſirdi ar debeſāſigu
ilgoſchanos, un leela aſara mirdš wina azis. Winſch apkampj ſawus
behrneu-behrius un ſauz, toſ ſluhſidams: „Preezajatees, mahſine, ſa-
mehr jauni eſat, un no ruhpehm un behdahm ſwabadi! Eſeet kreetni
un deenabihjigi, lai Zums, kad buhſeet weji, tā es, naw jaſaka, tā
daubſeem, ar ſchēlumu: Jauniba, ak jauniba! greeſees wehl reiſ at-
paſak! Bet wina tad wairs ne-atgreetſees. — Ko jaunumā ſehſi, we-
zumā plauſi!“
Zahumneeks — ſchenbergeets.

Drupas un druſtas.

Slawena glahbſchanas laiwina.

Amerikā kahds kapeiniſ Dſchōns Trainors uſtaijis 17 pehdas
gazu laiwina; ta eſot labata par wiſahm zitam tā noſautahm glahb-
ſchanas laiwinahm. Wina eſot tā laiſta, ka newarot nefad nogrimt,
un tamdeht ar to warot droſchi braukt pa juhru. Kapeiniſ Trainors
grib pat ar ſcho laiwina braukt pahz Atlantiſas juhru no Ameriſas
uſ Ēiropu. Winſch eſot iſbrauzis no Auſtawenes 25. Junijā (7. Ju-
lijā), zeredams pa ſimts deenahm ataireht no Ameriſas uſ Ēiropu.
Pahrtiſcham eſot panehmis lihds preeſch ſehſeem mehneſcheem. —
Ja kapeiniſ ſchis tahlais zehſch iſdotos, tad gan zeramš, ka daudš
juhras brauzeju liſt taiſiht tahdas glahbſchanas laiwinas. —

Kā Perſijas ſchāſ ſpreeſch pahz ſkreeſchanos ar ſirgeem
uſ winnineeem.

Kahdu reiſ Perſijas ſchāu jeb walbineeku, tad ſchis uſturejahs
Wihnē, luhdſa, lai apmekleht to weetu, kur ſirgus iſprowē ſchaklumā.
Schāſ uſ tam atbildehts it pawirſchus: „Ka weens ſirgš ſchaklaks
par otru, to jau ſen ſinu, un kureſch katrs ſchis mudigais, — tas man
ween'alga.“

Graudu pilnās wahrpriņas.

1) Runā maſ, bet taiſnibu, —
Runaht daudš, neſ ſuhribu!

Kas greht zitu iſſobot,
Pret ſew ſchēhpu rokā dod!
Kas ar meleem leelajahs,
Pats ſew launā eepināhs:
Weleem iſſas kahjas teet,
Ahtri panahſ, — ſmeeklā leet.

Kas tew netihl, no tā behdš,
Zitu melōs nefad ſlehdš:

kampars, tabaka, pipari, tehja, kaſſija, indija, koſwilla, ſoti labi
ſtrikli, aſelſini u. t. t. Plehſigi ſwehri, tā ſihgeri, leopardi, wilki,
biſeti jeb meſcha wehſchi un breeſchi tur uſturahs. Ari mahju lopus,
ſirgus, gowis, zuhſas un wehl zitus tur atrodam leelā ſkaitā. Zj
putnu fugas waram mineht ſelta ſaſanu jeb wiſu. Reeruma daſa
dſihwo wiſu wairak Rihneſchi, kas iſchalli un weikli kopj ſemlopihu
un tirdſneezibu. Gedſihwotaji ſalas auſtruma daſā, kas iſſkatabs
ſarkan'brahni, ſoti mihtē karu. Pee wineem ne-atrodam nelahdas
ſahrtigas waldbibas. Zj ſalmeem iſrot ſeltu; wairak ſeemelōs ſalai
atrodam daudš weetu, kas bagatas ar oglehm. Tiroſchanaſch ſtarp
Rihnu un Formoſas ſalu ſeed; jo abahm weizahs pahrmainiht ſawus
raſchojumus.

Par Formoſas ſalas pagahni nawa daudš lo ſlahſiht; Rih-
neſchi wina atraduſchi 15. gadu ſimteni. Zj Ēiropas, kā jau mi-
nehts, bija Portugaleſchi pirmes, kas Formoſas ſalu atrada. Kahds
Spahneſchu kugis ſabojajahs pee Formoſas ſalas preekrates 1582.
gadā; iſglahbtee laudis pahneſa nu ſihkatas ſinas pahz ſcho ſalu uſ
Ēiropu. Septinpadſmitā gadu ſimtena eſahkumā Holandeeſchi eka-
roja mineto ſalu un tur eetaiſija daſchās kolonijas. Wehlak bree-
migais Rihneſchu juhras laupitajis Koringa toſ aiſdina un eeriſchoja
ſalas auſtruma daſā preeſch ſaweem pehžmahjeem kehnina walſii.
No 1683. gada ſahlot, lihds ſchim laiſam, arī ſalas auſtruma daſa
atrodahs apakſch Rihneſchu pahrwaldibas. Dumpoſchanaſch, kas
1788. g. iſzehlahs, tika zaur leelu aſins iſſeſcham apſpreeſa.

Tā tad nu tagad peepildijuſchēes daſchu eewehrojumu wiſru
wahrdi, kas, kad Frantſchu un Rihneſchu ſtrihdini eſahkaks, tika
dſiredami, ka Ferris domajot iſdabuht no Rihnas kahdu ſummu nau-
das, jeb eelarot koſcho Formoſas ſalu.

Politiks pahſkats.

Lai gan Londones konſerence, beſ ka buhtu ko noſpreeduſi, iſpu-
teja, tad tadſchu arweenu wairak iſſkaidrojahs, ka wina preeſch Ēi-
ropas politikas bijuſi no ſoti leela ſwara. Jo zaur tam, kas atgadi-
jahs uſ ſchihš konſerenceš, parahdijahs, kā Anglija iſturahs pret zi-
tahm walſihm un kā ſchihš atkal ſawā ſtarpā, un zaur to daſchš kas
pahrgroſijahs. Lihds tam laiſam Ēiropā pa daſai ſlahweja tā: Wah-
zija, Auſtrija un Italijs, zaur ſewiſchlu ſabedribu weenotas, ture-
jahs kopā. Kreewija bija labā draudſiba ar wiſahm zitam walſihm;
tikai Auſtrijas un Kreewijas awiſes iſkajajahs daudš reiſahm itin
kreetni. Turzija preeſchjahs Wahziji, un, pehž Kreewu-Turku kara
nobeigſchanaſch, arī jo drihs atkal eedraudſejahs ar Kreewiju, eekams
Angliju wina eeniheja un no Frantſijas labpraht negribeja nekā dſir-
deht, tamdeht ka ſchi daſchās walſinas Seemel-Uſtrikā, kas ſlahw
apakſch Turku aiſſardſibas, pa daſai aprihja, pa daſai ſobus ween
krahſchkinaja, tahs ſakampt kā gahrdū kumofu. Frantzija newareja
aiſmirſt, ka Wahzu-Frantſchu kara 1870/71. gadā til ſoti bija pa-
ſemota no Wahzem, kaut gan Wiſmarks deewſin tā nopuhlejahs, pehž
eſpehjas ſaudſedams iſturetees pret Frantziju. Tamdeht tad nu Fran-
zija paſtahnigi domaja uſ to, reiſ ubrukt Wahziji, un zereja, ka
Anglija wina pabalſihs ſchāi ſinā. Anglija turpreti atkal nebija ne
ar weenu Ēiropas walſi iſhti ſanidufees. Tikai ar Auſtriju, kamehr
Gladſtonſ uſſehdabhs uſ Anglijas pirmā miniſtera ſehdeklā, wina ne-
wareja wiſai labi ſatikt. Jo til-ko Gladſtonſ bija palizis par
miniſteri, ſchim pagahjahs til ſchēhbi, Auſtriju kahdā ſinā ap-
wainojot, ka winam tas wehl ſchodene naw peedots, un pahz ko
ihpaſchi Auſtrijas leiſars Frantzis Joſeſs ſoti ſahſutis. Lai gan
Gladſtonſ wehlak raudſija iſlozitees un ſawus wahrdus groſiht
un labot, tad tomehr tas nekā nelihdſeja; jo iſtektu wahrdū jau
newar wairs atnem. — Weens zehſch Gladſtonam tikai buhtu bi-
jis, ſawu wainu atkal pahrlabot, proti, kad buhtu greeſees pee Wiſ-
marka, kas Auſtrijai leels draugs, un zaur to raudſijis ſchāi iſwotees.
Bet til gudrs ſchis Anglijs nebija; daudš wairak winſch pretojahs
Wiſmarkam, raudſidams wina meeta politiku iſſaukt. Winſch do-
maja, ka tad wairak ko eeguhs auſtrumā, kad zitas Ēiropas walſihs
buhš ſawā ſtarpā eenaidā. Bet tas winam ſlikti iſdewees; jo ar

Newainigus tihklā tihst,
Zj ſew paſcham ehſchſchus piht!

2) Zits uſwalks naw wiſ koſchakais
Kā gods un titums — krahſchanaſais!
Jo ilgal tahdu walkaſi,
Jo mihtal — gurnus apſegſi!

3) Kas tewim ſinaht neklahjahs,
Lai to tew ſirds neſahrojahs!

4) Tur juhti jauku muſiki,
Kur dwehſle, ſirds ſtan weenadi!

5) Aptaro to, kas eekſch tew miht,
Lai tawi grehtl korā triht!

E. F. S.

Wihlakai.

1.

Es pee Lawas fruhstē til julu,
Wihlakā, il ſtundinas
Pilnu ſirdi ſmaltu juhtu,
Jaulakajahs deeninas.

2.

Tagad paleez arī tahlā
Sweſchumā nu weſela!
Uſtjibās jaukā daſa
Tew no Deewa wehleta.

3.

Tawi wahrdi — dahrgā manta —
Lai Tew palek ſirſnina;
Pafaul's wihlība neganta
Loš lai Tewim nelaupta.

4.

Lai ſchihš Lawas roſchu luhpas,
Ko til ſaldi ſluhſſirju,
Muhſcham palek preeſch tam ſlehtas,
Ko Tew beidſot ſlahſtiju.

5.

Lai tahš jaukahs dſihwes deenas
Palek Tewim peemina,
Tā ka kuptas mihtib's leefmas
Kwehlo Lawā ſirſnina.

A. S.

Wiemarku Gladstons tal newar mehritees. Naudsidams, Bahzus fa-
laist matds ar Frantscheem, tagad ta padarijs, la s'hee wezee cenaid-
neeki 14 gaddd naw tahdi draugi bijuschi, la akurat schim brihscham.
Gladstons Frantzijsai loti dauds apsolijis; bet tad us konferenzes
spreda, lai nu famakfa, tad laulejaha ka pehbigais Schihdinsch, un
zaur to sakaitinaja Frantscham tahda mehra, la wairs negrib ne dstr-
deht no wifas leelaha, tif dauds ifdaudfinatahs Anglu draudhsiba. —
Tahla, gribedams us konferenzes zitas Giropas leelwalstis peedabuht,
lai Anglijai peepalidsetu ispinetees is Egiptes reschgumeem, Glad-
stons padarijs ta, la nu Anglija ihsti weena pati maifaha pa Egipt-
tes jukumeem. Protams, la Gladstons negrib palikt bes draugeem,
un tamdeht nu meklejaha few zitus beedrus; bet lo wifsch pee tam
fadaban, naw no leelas wehrtibas. Ra domajams, tad winam gan
laimejees, Italiu atwilinaht Bahziji un Austriji un ari eesahkt lak-
stitees ar Turka mamfelli, kuru wifsch libd schim tif dauds neewaja
un nizinaja; bet lo gan winam schihs abas dauds palidhsch. Tees-
scham Anglija taifuschi sifktu mainu. — Ka schihs leetas ta nogrosi-
juschahs, pah to, finams, wifu wairak Austrija preezajaha, un tam-
deht Austrijsa ministera Kalnohy zeemofchanahs pee sifsta Wiemarka
Wazinas muifcha laikam gan ir no pahleekam leela swara; jo la
schihs tifai medibas deht, waj kahdas neela ifrunaschanahs labad us
turen schim brihscham bija aifbrauzis, tas gan nebuhtu wis domajams.

No ahrsemehm.

Bahzija. Austrijsa ministere, grahs Kalnohy, wehl nemas
nebija nobrauzis Wazina, tad jau awises sinoja, pah lo wifu wifsch
ar sifstu Wiemarku tur farunaschotees. Saprotams, la tahdas sinas
tifai tufsch wahdi; jo ne Wiemark, ne Kalnohy naw istekusch
scheem sinu rakstijateem fawus noslehpumus, pah kureem wini paschi ne
pat zaur wehstulehm naw gribejusch fasinotees. Tapeh newaram eeweh-
rot schahdus awifchu rakstus. Tifai wenu leetu gan waram peemi-
neht, proti, la sifstis Wiemark eeluhds us s'cho farunu weenu no wifu
labakajeem austruma buhscham pasinejeem, Bahzu generalkonsulu
Egipte, von Derenthalu, kas ari nehma dalibu Londones konferenze,
un grahs Kalnohy nehmis libdha tahdu pat labu Egiptes leetu pra-
teju, grahs Schrenfeldu. — Sino, la grahs Kalnohy otrdeen, 7. Au-
gusta, jau abrauzis aikal Wiene.

Franzija. Ra Frantschu walstis-fapulzes deewgan raibi un
prasti noteekahs, to jau muhsu zeen. lasitaji sina; bet beidsamaja
laika pogahjees wehl prastaki. Wahrdofchanahs bijusi tif leela, la
polizejas ministere Andrejs apnehees faukt Ferri us diw'kauju. Si-
nams, patihkama wahdi jau ari wis nebijusch, lo Andrejs dabujis dstr-
deht no Ferri. Schis, proteet, fangis to awif, pee kuras Andrejs un 3
ziti tautas aifstahwetaji un senatori libdstrahdneeki, par „melu un
goda laupifchanas lapu“.

Italijsa. Italijsa tahs leetas dascha sinu stahw deewgan sifkti,
— gandrihs tapat, la Turzija. It ihpafchi ar drofchibu eet wahji.
Tahdas warmahybas, kahdas tur laupitaji isdara, nemoteek ne pat us
Wallanu pusfala. Leelas, apbrunofschahs blehschu bandas, pa
dalai isbehgusch saldati, padara Italijsu tif nedrofschu, la wairs ne-
mas nebrifst iset is pilsehtahm. Pat galwas pilsehtas, Romas, tu-
wuma daschi bagatneekt un pasis teel aplaupiti. Blehschi wifu wair-
ak nodarbojaha gar to, la faher personas is bagatahm familijahm,
winas aifwed kalmis un tad pasino peederigem, lai ismalfa leelu
naudu; jo tad wangineeks tiks wala. Bet ja to nedarifschot, libd
noteektam laikam, tad winu nonahwefschot. Laupitaji mehds fubtiht
pirmajeem draudu wahrdem libdha wangineeka weenu ausi, otrajeem
— kahdu pifktu, treschajeem — degunu. — un ja tas naw libdsejis,
tad beidst peesfuba radeem fakerta galwu. Saldateem, lo walidiba
isfubta pret leelajeem laupitaju bareem, esot pat nopeetni kautini
ar teem. — Koleera seherga Italijsa wehl naw mitejusees; tur mirst
if deenas 20 libd 50 zilweku.

Greekija. Pee leela uguns-grehta lehnina pili, Atené, 40 zil-
weku faskahdejusches. Palkawneeks Schelofs, kas komandereja sal-
datus, kas ar dsefcham nodarbojaha, nahwiji ewainojis kahdu kap-
rali, kas bija pretojees wina pawehlem. — Ari schogad tur dabon
sinas us sinahm, la meschi leeliskam degot. Ra domá, uguns teekot
peelika no laundaru rokahm. Kad tas ta wehl ilgam ees us preef-
schu, tad laikam wifa Greekijsa wairs neredsehs neweena krumhu stuh-
rifcha. — Tad ari wehl subdaha, la Greeku amata wihri loti kohrigi
us naudu. Nauplijas pilsehta nupat wesehu swehrinatotees apzeiti-
naja un aifweda us „Muhru muifchu“, tamdeht la bija noteekusch
kahdu klaiji pahstamam sagli par newainigu, spreesdami peh 3 skano-
scheem, selta un fudraba likumu-paragrafeem.

Aihna. Pehz beidsamajahm sinahm spreeschot, gandrihs ta is-
leekahs, it la Aihna ar Frantzijsu waj eesahks karu. Frantschi wehl
reis Aihnefcheem bija demusch 2 deenas apdomaschanahs laika; bet
schihs brihdis nu jau atkal aistezejis un Aihnefchu walidiba wehl jo
dubfchigaki atbiddejusi, la winai ne prahta nenahk. Frantzijsa peep-
rafichanahs ispidiht; wina esot pilnigi gatawa us karu, lai ari cetu —
pat us nascheem (uhja, taru wehtru!); bet tal wehl zerot, la zitas
leelwalstis eemaisfchotees starpa (af ta, tahda Pehtera siwen a
dubfcha). Tahdus leeligns wahrdus dstrdeht, Frantschu fubtnis Pe-
lina. Aihnas galwas pilsehta, un Aihnefchu fubtnis Parisé — us
weetas aifstahjusch fawus amatus un dewusches kates us fawahm
mahjahm. — Kas nu buhs? Dstrdesim!

No eekschsemehm.

Behterburga. Krasnoje-Selas pili pee muhsu Kunga un Kei-
sara bija godamalkite Austrijsa Keisara Franza Josefa dfinichanahs
deena, pee lam muhsu Keisars issauza augstas laimes un weselibu
Sawam draugam Frantzijs Josefam, Austreeschu Keisaram.

Maklawa. Wifu eewetrojamata Kreewijas awife „Moskows-
kija Wedomosti“ raksta pahr teem Kreeweem, kas israiditi is Berlines,
kuru starpa kahdas 95 proz. Schidhu, ta:

„Schee laudis, kas tiflab pret Bahziju, kur tee dshwoja, la
pret Kreewiju, is kurenes bija pabehgusch, isturejaha naidigi, domaja,
la Kreewu papastneegiba winus ari aifargahs no Berlines polizejas
un wini eespehs ne tahk no Kreewijas robeschahm ustureht patwersmi
preefch wisadeem tumshas darbu mifhotajeem, la anarkiteem, konter-
bandneekem un feschu sagkeem. Bet scheem kungeem nu nogahjees
schihbi; jo sifstis Wiemark naw wis darijis peh Gladstona preefch-
simees, kas peekopi tahdas ustureschanahs weetas un ranga zitahm
walstihm zaur to fshahdeht, la mihl pabalstih schahdus kaunuma pere-

klus. — Mehse Kreewija waram tif sifnigi pateftees Wiemarkam par
tahdu wina usmanibu, un mums tapat jaraugahs, zil ween eespehjam,
us to, la muhsu reetruma robeschahs ne-usturetos tahdi kautini. — pat
ari tad ne, tad s'hee domatu islozitees zaur Bahzijas pasu usrahdischanu.
Ja ta draudstigi Kreewija ar Bahziju publesees, un ari Austrija schim
peebedrotos, tad teescham buhs eespehjam, isnihinat s'cho dinamita
waronu nekreetno darbofchanos.“ — Wina lapa wehl beigas pee-
min: „Stary Kreewiju un Bahziju schim brihscham tif laba un
sifniga draudhsiba, kahdu labaku un sifnigaku nemas wairak newar
wehletees.“

Rijewa ne fen kahda seeweete, wahrdá Mahejewa, nomirufi,
kas to leelu wezumu no 123 gadeem safneegufi.

Deja. Kahda seeweete, tirgotaja meita Kafuschnaja, 9. Au-
gusta eespraudusees polizejas palkawneeka Katanska dshwofli un us
ta isfchahwufi ar rewolveri; bet netrahpijufi. Nofeedinee apzeitinata.

3f Plogkas. Laifs scheit postahw faufs; leetus tif kahdas
diwi reisas pa wifu Juliju mehnesi libjis. Labiba puslibd laba.
Kweefchi, kas zaurehra labi idewusches, labu kapeiku semes fope-
jam eesefis. It ihpafchi burkani (tos scheit ap Plogku sehj leela
daudsumá) labi idewusches, un beetes ari deewgan brangas. —
No sagleem (it ihpafchi sifgu mifhotajeem) schis apgabals deewgan
brihw, un sifgu ihpafchneekem leetas ruhpes galwu negrofa. Uguns-
grehts wifa Julija mehnesi bijis tif weenu reis. A. Ligatne jun.

Warschawa. Swinot Behterburgas grenadeeru pulka swehtlus
Warschawa, Bahzijas firmas Keisars Wilhelms fubtijis schim pulkam
laimes wehleschanu, kura ihpafchi peemin sifnigo draudhsibu, kas kara
darbu sinu pasahw starp schim abahm warenajahm kaimiru walstihm,
Kreewiju un Bahziju.

Widseme.

Rihga. 3fahjuscho peektdeen, 10. Augusta, la „Rig. Bestn.“
sino, Baltijsa skolotaju seminará, Lehrpata mahzibas apgabala lu-
ratoram, Kapustinam, klacht esot, eesahkusees Rihgas aprinka paref-
tizo skolotaju fapulze. Seminará tizibas skolotajs, preefsteris G.
Rufschenzow, turejis deewaluhgsham, un peh 3 tam seminará direk-
tors, ihstena isfchahstschrahts Sanzowitschs, nolafijis programu, pah
to wifu tiks runahs un spreesis. Sapulze wilfchotees 3 deenas.

Wiltigas naudas taifitaju pereklis, la „Rig. 3tga“
dstrdejufi, schinis deenas no polizejas ufetes Rihga. Meisteri nodar-
bojusches, taifidami 25-rublu gabalus. Blehschi titufchi apzeitinati.
— Buhs jau gan ari tee 25-rublu gabali, kas, la dshidams, schai
laika palidhschufi. Wausfa un winas apgabala, is schihs ftepenahs
„darba weetas“ zehlfusches.

3fshkile. Seenu, lo Deews schogad bagatigi swehtijis, esam
fawahfuschufi un schis darbs idewahs ta, la to leetus nemas ne-ai-
fehra. Ari rudsi jau noplauti un apfola labu raschu; pa dalai jau
ari planj ausas un agri sehotos meeschus. — Bahrgs pehrkona negais
usnahja 30. Julija. Sprehstina muifchas 3fshorsfchu fainneekam
sibenis nospehra 14 gadus wezu dehtu. Nelaimegais bija godigs
behrns un mahzijas skola wifai fshakli. Deews lai eepreegina ap-
behbinatos wezatus un peederigos!

Salaspils. Saglis eelaufahs Augusta mehnescha pirmaja
deena muhsu basnija. Blehdis bija eesahpisi pa drehtstambara logu.
Kad nu basnija naw aitrabis nekahdas wehrtigas leetas, tad panchmis
libdha daschas dseefmu gramatas; bet tahs paschas atkal aifstahjis
basnijas turwuma. Ulbroka muifcha krusa, kas usnahja 30. Julija,
sifpri apfshahdejufi ausi laukus.

Wehl no Salaspils. Nakti us 10. Augusta, la „Rig. 3tga“
raksta, Salaspils Kalna-Widu mahjas pawifam nobeguschas. Uguns,
la domá, peelikta no kaunahm rokahm. Sainneeks ar kalpeem biju-
fchi us plawahm; fainneee tifai fawus behninus spehjusti isglahkt.
Wifas ehtas (sinemot mafu pirteli), la ari 2 gowis un wif 3 ziti lopi,
wifas leetas, drehbis u. t. t., — wif, tihri wif palizis ungujij par
laupijumu. — Scheem nelaimigem lautineem gan wajaga fawu tu-
waku peepalidhsibas. Zerefim, la wineem tahs netruhks.

No Tolkas muifchas. Kahds noseedsneeks schinis deenas pa-
steepis fawu roku peh 3 Tolkas muifchas dsmitslunga v. Blümmers
dshwibas. Brauzot, la „Rig. 3tga“ sino, diwi reisas us wifu
fchauts; bet netrahpihts. Weena no lodehm tam nozuhlufi it tuwu
gar galwu.

Pehrnowa. 3gaunu awife „Gesti Postimees“ pasneeds sinas
pah 3gaunu aifschanahs domahm Pehrnowas apgabala, is kurehm
redsam, la s'hee kautini tal wehl naw tif isglahkti, la mineta awife
dauds reijahm to ifdaudfinajufi; jo, peh 3 s'chi sinojuma spreeschot,
wini pat wehl nesina, kas Aihna ir. „Gesti Postimees“ raksta: Sem-
neeki fchai apgabala schim brihscham gribeja aifset us „Aihnu“ (!).
Lai tur waretu nolluht, esot tifai (!) jazelo fshlehscham zaur Kreewiju
un Turziju (!) un wehl (!) kahdahm zitahm „swefchahm guber-
nahm“. — Jo nepazeetigi wif gaidot us krona fugi (!), kas us aif-
schamun kahrigos wehdichot us to weetu, us tureni aifstap wini weh-
ledamees wehlejotes. Kahds no deenesfa atwalinahs saldat, kas
fchai apgabala eeradees, esot fahelis leelus preekus, tamdeht la tee-
kot turehts par tahdu, kas eepreefch tur aifstahjis no mineta krona
fuga (!) — No tam nu gan gauschi redsam, la geograffijas sinu
scheem 3gaunu semneekem pagalam tufschas galwinas.

Kurfeme.

Jelgawa. Seftdeen, 11. Augusta, aifstuhitja us Sibirija ba-
rona Noldes sleplawas. Wineem gahja libdha ferwas un behrni; ta
tad kahdas 35 personas aifshja Kurjemi. Sleplawas noteefati:
1 us 20 gadeem, 2 us 17 gadeem, 2 us 15 gadeem un 1 us 12 ga-
deem pee grubteem darbeem pa dalai fabrikas, pa dalai kalnu raktwas.
Naudu, kas eenahta par noseedsneeku mantibu, kahdus 2590 rublu,
gubernas walde peesfuthis winu fseewahm. Weenu sleplawu, ka jau
sinajahm, aifstuhitja 30. Junija; tas patis noteefahs us 15 gadeem
pee kalnu raktwau darbeem Safalinas sala.

No Dobeles. Dobeles weza pils ne tif ween par kara weetu
nedrofschds paganu laikds, bet ari par meera- un gaismas weetu pus-
sefta simta gadus atpakal buhweta. Proti to siftru muhru eekschá
toresi pirmá kristiga basnija schini Semgalefchu apgabala zelta. Zil
sinams, tad Semgalefchu robeschahs wezas Jelgawas un Kalnamui-
schas brunineku pils (pee Kalnamuifchas us swehta kalna, t. i.
„Sweedru fkanfi“, blakam Trewitenes paganu pili) kristigas basni-
zinas bijuschas, pirms Dobeles brunineeki usmetahs. Bet no schim

wairis ne almentina newar redseht. Tad par wifahm wehl stahwo-
schahm basnizahm Dobeles un Bauklas aprinkds Dobeles weza pils
basniza ta wezaka. Tad teescham buhtu jamofschelo, kad tee augstee
muhri ar tahm fchistu welwu un tornifchu atleekahm wehl wairak
plihstu, irtu un grubtu, neká jau libd schim notizis. Auffsims un
karfums, sneegs un leetus tur weenumehr rubina, un ari kahdu reis
nelescha rokas amenus islaufch, waj buhwes materialu lahrodamas,
waj ari tif neekodamahs.

Tad schini laika fawas tehwu semes mifhotaji un fenatnes un
wehstures zeemitaji fahlfuschu naudu fameft, ar lo Dobeles wezaha pils
basnizahs plihsumus zil nezil aiflahpiht, robus peemuhreht, tornu galus
siftrinahrt, lai jele muhsu semei kristigas tizibas un mahzibas pirmee
eesahfumi no azihm un peeminas ne-iffufu. Nule pat darbs eesahfks
un prahtigs muhneeks tagadit puhlejaha, to isstahstite nodomu is-
dariht un iswest zauri. Kai nu ta nauda preefch Dobeles pils basni-
zahs uskopfchanas un pafargaschanas tiftu wairata, weens jauné goda
wihrs, kas gan tahki par Kurjemi peh 3 fawa laba wahrdá pahstahams,
proti Sahtu ehrgelneeka Wehtina fga dehts, jaunais Wehtina
fgs, profefors pee Tiflifes augstas muifkas skolas, ar mihlu prahtu usnehees,
swehtdeen, 19. Augusta, Dobeles basnija konzerti dot us ehrgelchm.
Wehtina fgs ir tif flawens ehrgel meisteris, la wif, kas winu dabuhs
klaufitees, tiks aif-
grahbti zaur tahm brihnuma fkanahm, lo wifsch mahf is ehrgelchm
isfahubht. Winam pastarpes, fameht apubhtitees, ziti ar laipnu prahtu
palihga nahks, klaufitajus eepreeginahrt, proti weena konzertes
dseedataja, Wachtsmuth kundse is Rihgas, un ziti no se-
mehm, kas us fshetrahm balfihm dseedahs. Mafsa mehremi
nospreesta: pirmaja weeta 50 kap., otra weeta 25 kap.; tif dauds ari
masam zilwekam eespehjam isdot par jauku un swehtu klaufichanahs,
kas sifdi pagila. Durwis atwehrs puszel peegds pawafare un kon-
zerte pati eesahfsees peh 3 peezeem. Genahkums, la jau peemi-
neju, tiks isleekahs weena kahrtá preefch pils basnizahs uskopfchanas
un pafargaschanas, lai nefagruht pawifam, un otra kahrtá kahda
data tiks isleekata muhsu Dobeles ehrgelneeka skola par labu, kas tifai
zaur lahprahstigu peepalidhsibu un zaur skolas behrnu skolas naudu ar
wifu to jauno skolas namu teel ustureta. Wif muifkas prateji un
ehrgel fkanu mifhotaji, tapat wif Kurjemes fenatnes zeemitaji par
weli s'cho sinu nelafis, bet 19. Aug. pawafare buhs Dobeles, ja tif
s'cho meefinu warehs aifneegt. A. B.

Plepu muifchas Wihgantur fainneekam 2 rublu laudis fadu-
guschas us lauka. Uguns iszehlfusees zaur „piphiti“. Skahdi reh-
kina pee 400 rubl.

No Raudites. (Gefuhitahs). Raudite ir Krona pagastis, pee kura
peeder 42 mahjas. Pagastis atrodahs kalnainá apgabala; tamdeht sem-
lojens ir puhles deewgan, fawus tihrumas kopjot. Muifchu tagad
barons v. Sasse fgs tura us renti. Wina, kas no agrakeem rentneekem
bija palaisfa, tagad teel kreetni faprawita. — Muhsu barona lungs ir
ihstis laufchu draugs un labdaris. Ar fawem muifchu laudihm wifsch
mihli fateel; gahjeju un ropelnu kahrtai wifsch ir ihstis tehwe.
Wifsch teem palidhs eegahdatees gowis, un truhkuma brihdi dod teem
palidhsibu no muifchas. S'cho pawafar' dascheem fainneekem —
pehná wahja gada deht — peeruhfa sehklas; fshem nu barona lungs
islibdseja, teem paleenedams sehflu. Newaru teescham wifas tahs
labdarifchanas usfahitit, lo zeen. lungs darijis. — Labi teem lau-
dihm, lam tahds mihlige walidneeks un lungs! Preezigi tee mar wi-
nam kalpot un par to Deewu luhgt. B. A.

No Randawas pufes. 10. Julija nakti nosaga Semites
Pifschku fainneekam 4 firus, un 25. Julija nakti Pifschkastes
Grentfchu Strimbu fainneekam 3 firus no ganibahm. Lai gan
wif firi bijusch fahlehti ar dshlu pineekem, tad tomehr sagli fina-
jusch tos pahrwihleht waj pahrsahgeht un firus panemti. Sirgu
sagfchana, la leelahs, eet gab' no gada wairamu. Los fog deená un
nakti, feemá un wasara, no fshalem un no ganibahm un padara leelu
postu muhsu semlojpeem. Sirgi ir pee mums tee dahrgakee mahju
lopi. Bar neela naudu naw tahdi lumelini pehrkami, kas spehtu ap-
fshahbt laukus, un wehl dauds zitas wajadshgahs weetas kalpot. Za-
skaita simis un wairak rublu, tad tif ir tahds fshidinsch, kas dauds-
mahk bruhki zeesch. Kam prawih lauki ar siftru mahla semi, tas ar
plahnahm sehwittehm ne-eespehs tos kreetni aplopt. Kad nu fahdam
fainneekam diwi, trihs waj ari libd fshetri firi nosog, waj tam
naw postis roká? Ko nu lai dara? Ra lai fawus laufus apfshahda?
Zil ir to, lam tif dauds pee rokas, la tublit zitus firus war nopiekt?
San mas! Bet wairak zaur tahdem firus sagleem noslibst nabadsiba
un truhkumá. — Ra lai no tam isfargajahs? Sirgus zauru gadu,
ari pa wasaru, stalli tureht, — warubht tif retam eespehjam. 3pa-
fchu ganu tureht, la to muifchas dara, kur wehl muifchu kalpeem kat-
ram par kahrtu ja-eeet fawu nakti palidhschot ganiht, — ari tas naw
fainneekam eespehjam. Dshlu pinekli saglu meisterem waj bijusch
waj nebijusch. Teem ir tahdi erotfchi, ar lo par masu brihdi pinekli
pahrwihleti waj pahrsahgeht. Dshchi laiftrakti demusch to padomu,
lai par to gahdatu, la katram firus buhtu fawa pafe. Netizu, la
tas lo libdsetu. Buhtu aplam dauds fahgashanahs un braufshanas,
fshmeschanahs un rakstifchanahs, famehr pafes dabutu, un tomehr no
firus sagfchanahs wehl nebuhtu drofchi. Gan jau sagli sinatu, ari
fawem fahgatajeem fseegem tahdas pafes apgabahht. — Augha wal-
diba buhtu jaluhds, lai firus sagleem usfiftu leelaku fshahpi. Daschds
apgabalds Kreewija laudis daschu reis us firus sagleem ta fahkauti-
schees, la tos paschi us fawu roku bahrgi noteefa, waj nu nosfdami,
pahahrdami, noslibzinadami u. t. j. pr.

No Dsch-Gramdas. Gallintu muifchds atradusch tihrumá
miflu rublu fseebnu; tas bijis 8 pefbas un 4 zellas garfch. Wahra
bijufi 7 zellas gara, un tant bijusch 102 graudi.

Wehl no Gramdas. Sirgu fahdsibas gan beechi ween dstr
wifas malás noteekam; bet la ari kahds fawus sagtos firus atkal
atpakal dabon, tas noteek dshchi reti. Bet tadshu ari kahdu reis no-
teek. — 14. Merza, preefch pili gada, nosaga is falka Dsch-Gram-
das melderim J. Hawerda fgam 3 firus un ratus libd ar wifu
eejuhgu, un s'cho notikumum pasinoja zaur muhsu „Latw. An.“ ari
lahjeem, un luhgshus luhdha tos, kas buhtu pamanijis fshes fshim-
gos sagtos firus, lai lahdsami sinu bod, — un tau! nebija weli
luhgt! Aifstrehja ne fen, peh 3 puegada notikuma, fina, la 2 no teem
sagteem fseegem tur ar tur esot, — peh fshmehm un wezuma apreh-
finahts. Welderis Hawerda fgs aifstalleja fawu dehtu un 2 leeginee-
lus ar rakfa fshmi no Dsch-Gramdas muifchas polizejas, un ta lai-
mejahs tal 2 firus un ratus usfshmeht un ar dabuht, aif Rihgas

Basniza un skola.

Sinas.

No Zelgawas. Annas basniza, kur jau wairak nedefu no weetas deewafalposchanas...

No Naudites. Muhfu stolas buhschanä ir fahpigi truhkumi manami. Pee skolas nama ir gan aka eerakta...

Zahnis Jenike.

(Belgium.)

Kad pehz kaujas pee Leel-Behrens — pee lehnina galda dauds augstmanu sehdeja...

Brahla dehts.

Mishahijis — S. Mehmelets.

(2. Turpinajums.)

Helma kungs pee mums atnaha. Es stahdijos winam preefshä par wakar amahufsho...

fmeeklu stahstinus sahla stahstih, kahds generalis teiza: „Mani kungi, faheet, kas to kauju pee Leel-Behrens winneja?“

Arī lehninisch Friedrichs Wilhelms III. to zeenija un godaja. Reis tas winam ordeni dahwaja; bet Zenikis scho dahwanu...

Kad jau ozu gaischums un pehdejee spehki tam sahla sust, tas tomehr no fawas kanzeles newarejis schirtees; kad pats wairs nesphejis...

Deen' no deenas tas jo zeeschaki fataisjahs us aiseeschanu. Kad to kahds draugs apmelleja, tas weenumehr winu, Jesus wahrdä stipri nadams...

Sawä 80. dšimuma deenä, t. i. 14 deenas preefsh mirschanas, tas wehl wisus fawejus ay fewi fa-ajinajis, tos pamahjidams pahr scheem wahrdem...

Astons deenas pehz tam tas fashima. Lai gan wina flimiba bija grehta, tomehr nelahdas waimanas no wina nebija dširdamas...

Sestdeenu, 21. Juliju, 1827. gada, tas Kungs sawam kalpam bija nolizis par schirshanas deeninu. Pulksten 3os pehz pusdeenas...

Trihs deenas wehslak (otrdenn, 24. Julija) Zenikis tika paglabahs. Dauds lauschu scho Deewa kalpu pawadija us pehdigo dufas weetinu...

„Tas war buht, Zoana; bet tomeht atkal Tawa waina. Gribeji jau wakar wakarä mani pabahsi pagald!“

„Dšird, kusin, gandrihs wehlos, ka buhtu til klusd un rahms, par kahdu mums tapi eestiks.“

„Sargees tilai, ka Lewi pee atbildes nefauzu! Tas war notikt weeglak, nelä Tu domä. Astonu deenu laikä war dauds fas pahgroftees!“

„Schai agumirli Waltera kungs, mani pee rofas nendams, us-ajinaja, eet dahrid, zigaru ar winu imehtet. Sawstariogu farunu ar winu es wiswairak bihjos; bet man truhla eemeela, no tam atteiktees.“

„Mihlais Albert,“ Waltera kungs eesahla, tiklids lä weeni bi-jahn, „man netihl, ka Tu Helma kungu atwedis lihdsä. Winsh gan loit zeenijams wihrs; bet tal to nebuhtu wehejees.“

„Nesaprotu — kandeht, mihlais krus'tehw!“ es atbildeju, is-lidamees pahsteigts. „Wehlos Helma kunga draudsihu; Zoana man til labu ween no wina stahstijah.“

„Zoana! La wehl behrns; tai naw nelahdas dahibas gar winu!“

„Behrens! Wina jau gandrihs astonpadfmit gadu wega! No Deewa pufes, fas ta wairs par behrnu!“

„Wehl reis, Zoana! un winam, — teem naw it nelahdas draudsihas fawä starpä!“

„Wehl labal! Tad jau wina slahthufshana newar buht flah-diga.“

„Merunaju par flahdigumu; tomehr scho fa-ihgufsho zilweku mih-taki redsi eujan, nelä nahlam.“

„Remfshos, winu usjautrinah!“ es ahtri atbildeju. „Usajineet winu, ktru deen' muhs apmelleht, un winsh ihšä laikä taps til pat mundrs, lä es!“

„Pee joda! Tew til ar sehtas meetu eerahdams. Dšird! winsh ir Mariane eemihlejis! Waj nu saproti?“

„No lam to spreeschat, krus'tehw?“

„No lam? — To sinu, un — deewagan! Wes tam ari sinu, ka Mariane winsh nepatihl. Tapehz labal, ka nemas nerahdams!“

Tä, Mariane winsh nepatihl! faszju pee fewis. Pagaid, we-zais subrgalwi! Te isnahks smuki joki!“

„Waj naw man tainiba?“ muhsas ihpafshneeks prassja.

„Al, nu es saprotu, ka wina tam patihl, kandeht ka pats esmu eemihlejes. Kad wisi tee, fas winä eemihlaks, nerahditos, tab mums, tä safot, wajjadjeht lä weentuleem dšihwot!“

„Waj prahts, sehn? Tu, winas nahlamais wihrs, Tu runä til weegprahrigi?“

„Wajaga buht gudram, krus'tehw, un dachu reis weenu azi ois-migt. Re-ustiziba to nelaimi til waretu wehl pawairot. Mariane jau...

Zaur mihlestibu eeguhts.

Zauns mahzitajs tapa deenu pehz fawas amafä eeweschanas pahsteigts zaur wehstuli, kura winam luhdsä, wehstules rakstijam kahds dahlderus aisseeneht, jo pee wina fewas, kura grehti flima, esot operazija jeb ahrestschanas greschana idarita, pee lam wehl weens dakteris bihis janem palihga, lä ari aplojeju wajjadsejis peenemt, un us tahdu wihst winsh nesinot fawä nabadsihä kur gressees. Schehl-schirbigais mahzitajs aissuhstija peegi dahlderus wehstules rakstijam, pee tam flimneezei wehledams labofchanos. Bet lä winsh isbrihnijahs, kad wehl tai paschä deenä dabuja sinah, ka wisa bihis meli, un weh-stules rakstijajs esot krahpneeks-nn neprazjees, un ka wehl pats pee tam isleeljees, dauds no jaunä mahzitaja gudribas dširdjeis un nu — atradis, ka mahzitajs tadshu ne-efot til gudrs, lä winsh. Bet schai leetä winsh bija gauschi wehles, jo jau nahkofschä deenä tos peezus dahlderus labprahrigi atnesa atpakal, to winam gin wairs ne-bija wajjadfigs dariht. Schis atg-dijums notifikahs tä: Jaunais mah-zitajs bija tai paschä deenä sebu wakarä dee wina aishgahjis un tam fazijis: „Mihlais draugs! to un to es no Lewis esmu dabujis dšir-deht. Es Tew tos peezus dahlderus zaur Kristus mihlestibu is labas sirds leeneju; bet kad nu man tas gauschi schehl, ka Tu tä apgrehko-jees un to leeneto naudu zaur peekrahpschenu esi eegumis, tad Tew to dahwinu un wehlu pee tam Deewa wehribu, un kad nu Tew fewas naw, tad wehlu — Tew pascham labofchanos.“

Reis, kad lehninisch Sauls manija, ka Dahwids winam swahrku stuhri nogreses un pee tam wina dšihwibu bija taupijis, winsh eesau-gahs: „Tu esi tainaks nelä es!“ — un pee tam winsh gan wehl dauds wairak domaja, nelä isrunaja. Tä ari notifikahs ar mineto weh-stules rakstijaju; jo winsh un mahzitajs bija wakarä gultä likufshees, bet weens no abjeem nebija warejis labi eemigt un meerigi guleht, un schis weens nebija wis — mahzitajs. Jau it agri oträ rihthä weh-stules rakstijajs eenahht pee mahzitaja un firsnigi luhdsahs, lai jele tos peezus dahlderus nemot atpakal un winam peedodot, ka til grehti no-seedsees. Ari schoreis mahzitajs wina luhgshanu palkausija, un tad abi noskaltija rihthä pahtarus. — Zaur scho atgahijumu nu radahs peezigja, mihla muhscha deenina ne til weenam ween, bet wincem abjeem.

Zaulibas schirshanas Amerikä.

Eschikago pilsehtä mahzitaji nospreeduschti, it neweena wairs ne-laulah, fas jau agrak laulibä schirshansches, lä til ween tad, kad pah- to war apleezibu peenest, ka winu laulibas schirshana tizibas buhscha-nas deht notifiksi. Ka laulibas schirshanas minetä semes dakä lee-likfam eemeesuschahs, ir is scheem flaitteem redfams: Kuhl apgabälä tapa 1882. gada 9607 pahri laulati, un tai paschä gada 1048 schirkti. Pagahjuschä 1883. gada tapa 10 tuhst. 46 laulati un 986 schirkti.

Zelgawas kurlmechmo skolai par labu

ir sch, g. Maija, Junija un Julija schahdas dahwanas eenahlfshas: No Dobeles aprinka-teeas, Fr. Freimana laetas pret oberhof-teeas admokatu v. Magnus lgu, — 2 rubl.; no Renges draudses zaur mahzitaju Rosenbergera lgu 3 rubl.; no Zelgawas Latw. pilseh-tas dr. 15 rubl.; no Krihsburgas dr. 17 rubl. 21 kop.; no barone-s v. Ruthenberg zaur B. Westhorja lgu 1 rubl.; no Sandawas dr. zaur mahzitaju Bernewiga lgu 30 rubl. — Tad wehl no Kalnamu-schahs Zehsneeku mahju fainneeka Kristapa Zehsneeka lga 1 wesums ahbolina. Deews, tas Kungs, lai swehti tiklab scho dahwanu dewejus, lä ari winu dahwanas! Zelgawä, 1. Augustä 1884. Skolas preefshneeziba.

„Ja, ja; bet neba nu wina to eemih. Wina newar tam neko pahrmest, — un winsh — pawed winu. Saproti, wina slahthuf-shana pawed winu, un tamdeht — un —.“ Rabaga wihrs, winsh wairs nesinaja, to fazihi. Winam bija grehti, tä safot, weegli plahpabt. „Pee daudslahrtigos fatifshchanahs tas wis gan pahgroftees.“ es peeshimeju. „Tas ir flitid eeradams, no ziteem lautees pawesees; tä jau driht war fahht behgt no zilwekem!“ Muishas ihpafshneeks mani usluhfoja isbrihnijees. „Man lee-lahs,“ winsh faszja, „ka us sawahm zelofchanahm esi druhtu waj prahlu faudejis un pawifam ajimiris, lä ar muhsu familijas huf-shanu stahw. Tu ne-est wairs tad, fas biji fenaf. Tawä tehws pahre to nebuhs masaf brihnijees.“ „Naw noleedsams, mihlo krus'tehw! Pats fewi til-to wehl pa-sihstos. Jums tainiba; war tu buht, ka manas zelofchanas pee tam wainigas.“ „Waj tad Parise tä pahgrofjees? Tawäs wehstules is Wibnes, kuras man Tawä tehws rahdija, nemas nebija redfams, ka Tu paljis til jautrs un pahrgalwigs.“ „Jautrs un pahrgalwigs esmu, to labprahht atfihstos; bet efeit drofshi, fa nelad jebahda lamuma ne-esmu isbarijs.“ „Jaunumam naw tikuma; bet negribu Tawu pahrgalwibu tee-fahht. Kä zeru, esi jau deewagan istrakofees un fahjis domahht pee dšihwes nopeetnuma!“ „Krus'tehw, domaju, Zuhš maldatees! Dšihwes nopeetnumä man wehl jo tahlu. Efeit prahrigi un usflausat fawu sirds bahsi, tad mani gribetut kahdu reis pasudinabt.“ „Brahla dehten,“ Tu esi mundrs jaunellis; ne-eespehjam, us Tew dufnotees!“ Speedu winam rofu, labi sinadams, ka man wina aishahwe-shana loti derehs. Tahlak farunadamees, dabuju sinah, fa preefsh diwpadfmit gadeem pihhä familijas faite wehl tagad wina mihlafa wehleschanahs, laf gan winam zitabi Arturs esot loti pehz prahta. Pehz muhsu pastaigafshanas dahrid, fatilham zitus us smulä pafal-nina, kur Zoana nodarhojahs pee schuhpohem, kahdu papihra lapu peefpraudama. „Behrens, ko tur dari?“ tehws prassja. „Peelipinu Alberta wahredu pee karatawahn, par sirahpi wisahm dumjihahm, to winsh schoden runajis un darijis. Domä itoi, teht, winsh manas schuhpohes nosauza par karatawahn. Winam par ne-godu, buhs nu wina wahrdam te karatees!“ Scho pehpusedeenu pawadijahm loti patihlami. Zoana bija muhsu usjautrinataja, un ari Mariane tapa walodigala. Te negaidot, sulainis muhs pahsteifshä ar wehsh, fa fuesdji abraufuschti. Man bija it lä us reis ahnis buhtu noschajuschahs. Wareja buht, a fšee laudis mani, waj ihfo faszju pahst, un tad — —. Jau domaju us

Semkopiba un fainneeziba.

Sinas.

No Disch-Grandsas, 31. Julijā. Kā reti peedfihwots brīhnumis ir japasino, ka Disch-Grandsas Leemelōs pašča fainneeka meita atrada kartufelu tihrumā nupat us weena pašča rudsu zelma augušču rudsu steebru, pee kura desmits pilnigi isauguščas wahrpas karajahs, — 9 leelas un weena mafata.

Ji Smiltenes. Pehdejās nedelās ari šče ta dauds weetas zitur dīrdamā „zuhlu fehriga“ vlosijahs. Daschās mahjās ir wifas juhčas apsprahuščas. Kr. Blomu muischā no 109 juhahm no beidsahs 38. Tas behdigakais ir, ka lihds šchim wehl naw isdewees drofchus lihdselks pret to atrast. Bati fehriga ir tā sauzamā leefas fehriga, kura ari daschu reisi starp ziteem mahju kustoneem plosahs. Saslimušchos kustonus gandrīh pawifam ne-eepehjamis glahbt, un 70 lihds 80 proz. kriht arweenu nahwei par upuri. Dauds sekmigaki isdodahs wefelo kustonu isfargahšana zaur tihribas zeechu usluhščhanu, ruhpihu par tihru, labu dīramo uhdeni un wefšu kustonu usfureschanahs weetu. Bes tam ir isfrahdijees par derigu, arweenu kustoneem lihds ar dīchreenu eefšā dot wehfinadamus lihdselks, tā salpeteri un glauber-fahli, fahbes (schweles jeb kreosot-karbol-fahbi) un flora weenozumus. Kā sinams, tad wehl naw isdewees isdibinaht, waj fehriga ir lipiga, jeb waj tikai tamdehl daschā weeta wairak kustonu ar to beidsahs, ka wif dīhwo sem weenadem apstahklem, un pat fehrigas zehlōs meklejams daschadōs gaisa, laika, semes un barofchanahs apstahkļōs; jil šče wareja eewehrōt, tad buhtu pehdejahs domas ja-atfihst par pareisahm, jo tairnu fahstgichanu zaur peelpfichanu newareja atrast. Kā lihds šchim isfrahdijees, tad juhlu leefas fehriga eerodahs pa leelakai dakai karstā, pehkonainā laika purwainās, ar dauds puhdamahm weelam pibitās weetas un is sliktas baribas un ganibas un laba dīeramā uhdens truhkuma.

Kijewa. Julija mehnescha eefahkumā tur esot diwu zemu tihrumōs toti nepatihkams weefis eeradees, proti fahds labibas kustonis, fas kweefchu un rudsu lautōs leelu fahdi padarijis nabaga semkopjeem.

Wahr fehshanas laiku rudeni.

No sinahm, kas zaur awisehm pahrlabibas stahwokli Baltijas gubernās lihds šchim dabutās, noredsams, ka rudsu un kweefchu plauja zaurmehra laba, un daschōs apgabalds pat loti bagata. Kur daschi par sliktu plauju fuhdsahs, tur ir waj nu seema waj nakts falnas un flapjums pawasara sliktu eefaidu darijuschī, zaur kam jaunahs fehshana; bet wehlah apdomajōs, ka neubutu labi, fawu nodomu atmeht. Mariane buht palihdsigs un wimu daschā sinā pabalstih.

„Zemini!“ Joana eefauzahs. „Jil garlaizigi! Kas tad jele atbrauzis?“

Sulainis fawu weefus pee wahreda. Wija fahda man nepasihstama muischas ihpafschneka familija is fainneem.

„Waj es wimus pahistu?“ prasihja nedroshi.

„Wif fmejhahs un apgalwoja, ka schai familijai esmu swefchš. — Helma fums atwadibahs, un ari mehš greelamees atpakat us mahjahn.

Par laimi, es neweena weenigā no weefem nepasimu. Wifa fapulse bija tahda garlaiziga. Manas kusines zeemojahs ar jaunajahm kundsehm, Waltera fungs un kundse atkal ar wimu wejafieem plabpaja, un man bija deklam un wina fslotajam laiks jalawē. Simtu reis fslotijos pulstieni. Gan sludinaju breesmigu negaisu, un peemineju daschās liktiās, fahdas atgadahs, kad tumšā jabrauz. Bet tas wif neta nelihdsjeja. Pehdigi, kad fchee kautai tomehr reis gribeja schkritees, Joana bija til breesmiga un wimus usajinaja, fcho wakarū Wezpil pamadiht. „Juhš tadšchu,“ wina peefihmeja, „manam fustnam fcho wira pirmo luhgumu ne-afstumpseht?“

Buhtu warejis no dufmahm waj pufchu plihst. Pee wakarū nahm dewamees pahreds ehdamā sahle. Peedahwaju Mariane fawu rofu, un schi nahza lihds tā jehrinisch, to us kautawu wed. Wina teiza, ka galwas fahpes fcho atkal fahlot mozhit. Pee galda nebija eefpehjamis, ar Mariane nopeetni farunatees; jo otrā pufē, wina blalam, fehdeja swefchais fslotajš.

Peepeschi isdirdu, ka swefchais muischas ihpafschneks isfauza manu ihšo wahredu. Es uslehu isstruhzees, un domaju dīrdejis, ka fahds mani par blehdi nofauza. Man iskrita nasis no rotahm.

„Tas til ir wihrs!“ swefchais fajija us Waltera fangu. „Wifsch Jums labprahst labihu un wifu zitu pahredamō atpirls. Wifsch ir tairns, jautrs un peemihligs fungs; es wimu pahistu jau fen gadeem!“

Udwafschōju atkal weeglah. Wifsch runaja no mana tehwa. „Pateijos!“ — Bet Juhš peeminejahst wira dehlu; waj tas wina lihdsbeeds tirkofchana?“ Walters prasihja.

„Nē, tad jele nē!“ swefchais eefauzahs. „Wezā, jau no tehweem mantotā firna fahzahs, Gotthard Waldbauer un dehls.“ — Ko nu no dehta runahst; tas jau pirmā nummura neleetis! Wiram prahts nefahs tikai us trafuhbahm. Wifsch til domā, tā war winneht us sirgu ftreefchanahm un — fahfchu spehshana!“

„Toti slikti preefsch tirkotaja,“ Waltera fungs peefihmeja.

„Tad slawa ir tomehr jelta wehrtiba, domaju; jau otru reis mans wahreds bija tapis peelpinahst pee karatawahm. Wifsch wakarū es biju lūsē un domigš. — Wehlot weef tairfahs us projam braufschanu. — Zeram, ka muhs drihs apmelleseht, pawaditi no Sawas bruhres, Mariane jaunfundes!“ swefchais wihrs, fas man tahdu newlawu jehla, atwadidamees man fajija.

„Schi celuhgšana toti fahpigi aifustinaja Mariane un ari mani. — Al, kas par mihligeem laudihm!“ Joana fajija, weefus pawadijusch.

„Abas meitenes apfolijahs, mani allasch apmelleht. — Bet, Albert, Tu fcho wakar biji pawifam ehromōs!“

„Dariju pehš fawas kusines Joanas wehleschanahs, tā wina fchodeen pehš pusdeenas to isfajija.“

„Tā, smuti! Esi til arweenu tahds paklawigs! Rihst! atkal wari buht jautrs; tas Tew dauds labat peepahs, nekā nopeetniba. — Ar labu nakt!“ Joana neweeds man rofu, par fihmi, ka efam atkal draugi.

Zuhbal pehš tam Mariane greelahs pee manis. „Albert,“ wina fajija flusu, afaru pilnahm ajihm, „waj gribi rihst preefsch pusdeenas atnahst dahrsā pee awota? Wehletōs ar Tewim apafsch ischetrahm ajihm isfunatees!“

Speedu, apfolidamees, winas tirkofchōs rozinu. Wina ne prahā nenahja, ka jau fen wifu sinaju. Deht fchis farunas man wehl deenu ilgal fcheit bija japaleht. Tagad pahredomaju fawā gufamā kambari, waj man buhs wehl dīkal tai tihlā fapihtees. Kad neteeu reis noferis! Un deena ilgal, padara fchirfchanahs no Joanas til wehl fahpigaftu. Kā lai fawu til ilgu usfureschanahs attaisnojū? Zaur to, ka Joanu mihleju? Ja, mihlestiba us pirmo azumirli! Prangs eemesis! — Bet waj muischas ihpafschneks Walters tahdam pirmā num-

las tirkofchās maitatas; bet dauds reifahm ari pašchi pee tam wainigi, ka seemas labiba plahni, fchwaki isdewufees, — un us fchihm wainahm norahdih, buhs nahkofcho rindinu noluhks.

Tahdas wainas zelt preefschā, kuras pee papuwes apstrahdashanas padaritas, fchim brīhsham buhtu par wehlu, un tamdehl mums winas wajaga atfahst sebakai pahrunai; bet wehl ir dauds zita ka, kam us seemas labibas wehshchans leela eefpehja, un teefcham tagad preefsch nahkofchā fehshanas laika rudeni toti derigi eewehrot.

Waina, kura eefsch tam pahstahw, ka fehlu us par sebu jeb nupat usartu lauku isfehji, arweenu pati fewi fodahs. Kairs fehklas graudinhch, bes kaut kahda isnehmuma, dihgt wehl reis til labi un attihstahs jo ahtraki un spehzigaki, kad no semes dafinahm topbeeshi eefsehgt. Bet tas tikai tad noteek, kad seme beidsamo reisi mafakais 3 lihds 4 nedelas preefsch fehshanas bija usarta. Nupat tā usarta seme fatura eefsch fewis par dauds gaisa; weena fehklas graudu dafa nedabon dihgt, un zitu graudu fahnites newar eefsch par dauds irdenas semes zeehu faturu atrast, zaur kuru winahm is semes fawa ufura jadabon. Schahds lautš rahda jau rudeni behdigu isfkatu, un pat wieslabakais gais newar wehlah fcho wainu pahrlabot. Tamdehl ir arweenu pirmā labā fihme pehš isdewigas lauku apstrahdashanas, kad jaunā fehla ahtri un ihsti weenlihdsigi is semes isnahst, un tad drihs un spehzigaki attihstahs.

Otra wajjadfiba preefsch labas plaujas eeguhshanas ir laba fehklas labiba; bet ari schai sinā top daudreis nepareishi darihst. Jihfi labas fehklas ihpafschibas ir fchahdas: graudu leelums un smagums, gaisch isfkatš un fposchums, pilnigs dihghchanahs spehks un ftaidrumš.

Pehš dauds ismehginajumeem eewehrotš un atfihstš, ka fehklas graudu leelums ir no leelakā swara preefsch stahdu attihstibas un labas plaujas isnahkuma.

No rudseem pehš 20 deenahm weens weenigs grauds	
no 20 miligrameem isdewa stahdu no 267 miligrameem swara,	
30 " " " " " " " " " "	477 " " " "
40 " " " " " " " " " "	575 " " " "
50 " " " " " " " " " "	737 " " " "

Tā tad nu isnahst no smagakā grauda ari smagakais stahds.

Turpretim isdewa	
100 mahz, rudsu no smageem graud. 4520 mahz, graudu un falmu,	
100 " " " " " " " " " "	4100 " " " "
100 " " " " " " " " " "	3630 " " " "

Smagakee graudi isdewa ari leelako plauju.

Us weenlihds leela klajuma dabuja no kweefcheem: no leeleem graudeem 2411 mahzinas falmu, 1636 mahzinas pelawu un 2005 mahzinas graudu, no maseem graudeem 2008 mahzinas falmu, 420 mahzinas pelawu un 1457 mahzinas graudu.

mura neleetim, tahdam breesmigan trafulum fawu meitu dos? Waj neubutu labat, pee Mariane loga usfahst, wina wifu isteht, un pehš tam til tuhdat loiftees projam? — Nē, labat, ka leelos guleht. Pahrlakti nahst padomā! Joana! Kapehš esi til mihliga? — Bet — waj tad ar esmu til leelism wainigs? Waj fchee laudis naw pašchi mani par fawu fustinu nofustijuschī? Debesš lai teezina, ka bei wiltus fchury atnahju! Esmu gan bijis weegprahbtigs; bet ne-esmu bes sirds apfinaš, un mana sirds stahw ihstā weeta. Attihstahs no weegprahbtibas un zihnischōs, fcho lauhču labpatifchānu eegubt. Sinams, tas naw til ahtri, tā fahot, roku apgreeshot, isdarams; bet — esmu eemihlejees un grihu tapl laimigs!

„Scho nakt nedīrdeju, waj Arturs farunajahs ar Mariane, waj nē. Es eemigu un fapnoju no Joanas lihds rihtam; wehl fchuhpojōs ar wimu pa fapneem, kad Kapehš mani modingja. Buhtu labprahst brofahu peezetis, lai til waretu tai jautajā fapnī tablah peezatees; tomehr pahleidōs un eegahju ehdamā sahle. Wifš bija jau fapulsejuschees. Mariane isfkatijahs toti bahla, bet fajija, ka efot wefela. Joana atgahdinaja man wakarejos weefus, tamdehl ka wina man nebija pa prahtam.“

„Esi sliktš laika parejis, Albert,“ wina fajija. „Schlōfchu Tew us wahreda deen' laika glahst. Kad Tu fwehti fawu wahreda deenu?“

„Kad tewi pihis! domaju. Ko lai fahu? Nezinaju, kad fwehtais Alberts.“

„Nu?“ Joana prasihja wehl reis. „Kad fwini fawu wahreda deenu?“

„Wahreda deenas wairš newehstiju; tas jau weš eeradums!“ atbildēju.

„Ja! Bet fcheit pee mums fchis wezais, labais eeradums wehl pahstahw.“ Joana atbildēja wihpsnadama, un zeram, ka us fatur wahreda deen', kas muhsu familija, muhs apmelleht. Atjauo druzija fawu atminu! Es es fwini fawu wahreda deenu? Kad fwini Mariane fawu? Un kad papus un mamma? — Gribam redseht, waj pahisti kalenderi!“

„Sliktš joks,“ es fajija, gribedams islozitees; „ne-esmu wairš fkolens. Man pahšam fawš kalenderis!“

„Pagaid, ne til karsti, kusina fungs! — Ko domā, papin! Alberts fawu gredfenu nekā us bantes ap fallu, lai waretu isflapfitees, ka neteeht jautahs, waj naw faderinajeht! — Dīrdeht! Pee tahdeem laudihm — par juhlahm naw wehris ne mineht!“ To tehdama, wina man atgreesa muguru.

„Nekidotees, behrni!“ Waltera fungs fajija. „Tizeet man, Juhš efeet weens otram par dauds lihdsigi — wifš leetas, un tamdehl atraseht weenumeht, pahrl to ftrihdetees.“

„Juhš man glaimojeht, frust'teh,“ es fajija.

„Man nē.“ Joana dehšigi pretojahs; „newaru eeredseht tahdus preezigus laudis! Tawa laime, ka esi Mariane bruhgans, un ne mans; Mariane dauds pazeetigaka!“

„Mariane wimu usfkatija — luhgdamahs.“

„Tewis deht, Mariane, grihu ari pazeetees! Tomehr, to Tew peefaku, ja ahtrumā wimu nelabst, tad — tad buhs wehns kurwi! Wimu wajaga eeradinahst, til tad atbildseht, kad top prahstis!“

„Pehš tam wina neweeds man rofu un prasihja: „Waj noschepfo fawus grehklus, Albert?“

„No wifas sirds,“ atbildēju, winas rozinu turedams.

„Luhdi, lai Tew peedodu, un apfoles, tā labosees!“

„Noscheploju wifus fawus grehklus, apfoles labotees un luhdsos peedofchānu,“ fajija, sirdi aifrahbis, un butfchōju winaš rozinu.

„Un tagad, luhds ari Mariane, lai peedod, un dod wina mutes!“ Joana pawehleja. „Wehl nemas ne-esmu redseht, Juhš butfchōjamees!“

„Schi pawehle fajuzinaja titlah mani, ka Mariane. Kumirli ne-finaju, to darihst. Bet drihs tal atjehdōs; man bija Mariane braligi jastuhpita, — un debeshs fina, ka fchis butfchinhch manas fruhstis degin dedsa!“

„Al! tas bija toti neweikli!“ Joana peefihmeja. „Tihri jadomā, ka fchis Lawš pirmā mehginajums. Nu, nu, Albert!“

„Weers mahjā.“ muischas ihpafschneks fajija; „kaut jele fchoreis buhtu pahstahwigs! Nahz man lihds, Albert; parahdijchu Tew fawu jaunō sirgu, to preefsch diwi nedelahn nopirku. — Nedsesim, waj no sirgu sobeem ari til daudi fini, tā no Pamburgas jauumeem!“

Ari fchee leelakee graudi dewa pee falmeem un graudeem dauds leelaku plaujas isnahkumu.

Tamdehl labakā fehklas labiba ir ta, kura leelakee un smagakee graudi. Tas ari lehti faprotams, kad apdomā, ka eefsch leeleem graudeem ari leelaka dafa ufura atrodahs, kura jaunem stahdem preefsch pirmahs ufuras der, kamehr stahdi zaur fahnehm is semes ufura dabon. Jaunā stahda pirmā spehzigā attihstichanahs tamdehl newchawbigi nahst no fehklas grauda, eefsch kura wina ufura atrodahs, un ko ari ar teefihu par dihghschā mahtes weenu war nofaukt.

Ari fehshanas laika sinā dauds semkopju arweenu wehl naw deewegan apdomigi. Jo newakais gais, jo mihligaka un aukstaka seme: jo agraki ar fehshānu rudeni ja-eefahst. Agrahm fehsham arweenu leelaka wehrtiba, nekā wehlahm; agrahs fehshas attihstahs ahtraki un top jau preefsch seemas eefahshchanahs fiprafas un spehzigakas un nefs leelakus auglus graudōs un falmōs, nekā sebahs fehshas. Bet rudeni nedrihst ar fehshānu ari par dauds agri-eefahst, it ihpafchi kad seme siltā, audfeliga un darbiga, lai stahdi nepahraugtos un tahdā wihse pee ne-isdewigas seemas ne-ispuhtu. Tapehž ari fchee geld pa wideho, tā fawto selta zelu eet, un ne par agru, nei ari par wehlu eefahst feht. — Bar penem, ka no 15. lihds 25. Augustam preefsch rudseem, un no 20. lihds 31. Augustam preefsch kweefcheem ir tas isdewigakais laiks preefsch fehshanas.

Kad nu apluhlojam, fahdā mehra fehla top isfahstā, tad waram ar pateefihu apleezinahst, ka us fehshas laukeem top wairak fehklas pahrluhkēhts, nekā preefsch tam ir wajjadfigs, un ka zaur to wispahri loti leels pulš labibas par weli top isfchēhrdehts. Wifcem stahdeem, kureem pilnigi ja-attihstahs, wajaga semē preefsch fawahm fahnehm atrast peeteefochu ruhmi un ufuru, un schahda ruhme ari wineem semes wifū wajjadfiga, lai fawus steebrus un lapas waretu labi isplahst. Ja nu stahdi apafsch un wirs semes fchahdu ruhmi ne-atrod, tad wini nonihst, un newar wairš tahdus auglus panahst, lahdi zaur pareiju isfehshānu buhtu bijuschī. — Sehlu isfehshot jaluhlo us tam: fahdā spehka un buhshana seme atrodahs, fahdā laika fehshānu isdara un fahds labums fehlah.

Jo wairak spehka, t. i. jo wairak ufufufi stahdu bariba seme atrodahs, jo leelaki top pašchi stahdi un wina ruhme, kuru tee wirs- un apafsch semes eemem. Ja nu turpretim semē mas baribas atrodahs, tad allasch fahdi isden tikai wenu steebru, un tamdehl wineem wajaga mas ruhmes. Is ta nu redsams, ka us bagatu semi wajaga mafal fehklas, un ka nabaga, leesa seme bishchin fipraki ja-apefeh.

(Turpmak beigums.)

„Teezet jele Albertu weenreis meera!“ Waltera kundse luhdja. „Wifsch jau tihri tā dīhwās sprihstis! Pirms top no kalenderes eefamineerehts, tad no lopu ahtri fimatibahm, — nu, tikai weht trohst, ka ari es nahst ar fawu pawahra mahfšu! Peemem manu padomu, Albert, un dod til arweenu wineem tairfihu. Zitadi jau meera wis ne-atradist. — Wif Tewi arweenu turehš par deewegan ne-afghlotu.“

„Tahds jau wifsch fen laime!“ Joana preefihmeja; „bet drihs atkal isfauzahs: „Al, luhdsu peedofchānu! Wifmifru, ka fahghahm meerus!“

„Waltera jaunō sirgu apfahitees, eepreezinaju wimu zaur fawu pafineja ftreebumu; tad gabju weens patš dahrsā. Re ilgi, tā norunahst, te Mariane atnahja. Wina nobahla, mani usfahot. Sneedu wina rofu, un gahjahm us tuwako fehdeli.“

„Albert,“ Mariane eefahla, ar waru fawu fahustinafchānu apfreesdama. „Tu esi pahstiehts, tamdehl ka Tewi us ftepeni farunu luhdu; Tew tomehr buhtu ar man lihdszeetiba, kad sinatu, zil grehti man tos nahzahs.“

„Jaunkundš,“ esmu Jums isfahdrojumū parahdā, un pateijos par isdewigu brihdi!“

„Mihlais lufin, nedufmo man! Nerunā til swefchā balfi, kas mani wehl wairak apbehdina! Man Tew kas jateiz, un tas man Tawu zeenifchānu un draudfihu ipofihst. Al, zil esmu nelaimiga!“

„Neraudi, labā Mariane! Tawas afaras mani apbehdina. Wifu, kas manōs spehstōs stahwehš, darifchu, lai waretu Tewi aplaimot!“

Pehdejos wahreds biju ahtri un firnigi isfauzis; bet wimu dublā nofimefchana isfpeda Mariane ruhstas afaras.

„Nelaime, lai wina tahda buhtu, ari atrod eepreezinafchānu,“ es turpinaju. „Mihlais Deewš fahseeb muhsu wahstis. Ustizees man pilnam! Un kad man ari ne-isdotos, Tew pilnigu laimi atkal atdot, tad mafakais newchawbees, ka to nopeetni grihu un weflos.“

„Al, Albert!“ Mariane aifrahbta isfauzahs. „Nerunā tā us mani; to nepelnu. Sati, ka mani eemihst!“

„Nē, Mariane, to newaru! Tas buhtu melois!“

„Genihst mani!“ wina fchauhstidama atbildēja. „Kad Tu sinatu, fas man Tew jafaka! Al, tā lai to eefahst! Kā lai to isfaku! — Nē, es newaru!“

„Mihlā Mariane,“ es fajija, dīkē aifustinahst, „grihu Tewi pabalstih. Tu fcheit atnahfū, muhsu faderinafchanahs isnihzahst; to jau sinu.“

„Sini? Wina eefauzahs pahrbihufees. — Esi fchēhldrigs, Albert, ar manim nelaimigu! Wifsch mani fahdas minules weenu pašchu! Re-eeedrofhinos, us Tewi fawas azis pazelt.“

Nostumis atfahpos atpakal. Nabaga meitene mirs ar falaustu firdi, domaju, kad fawu Arturu nedabon. Arturs labš zilweks un, tā Walters patš faka, freetis lomš. Kusins til tahds fahis, ka pehš fawu tehwa pawehles nepasihstānu meitu grih precht. Wifsch drofchi til tahds memmes dehlinhch; zitadi nekā eenu deht neubutu paligis nof. Wifsch laikam gan gluhchi bejhuhstigs zilweks; zitadi jau fen buhtu eera-dees. Nē, fchis zilweks nedabuhš Mariane! Kā buhtu kad fchōs abus mihledamos peerunatu, ar manim kopā behgi? — Nē, tas ne-eeht! Bet tur nabaga meitene fehd un raud, ka pat afmenim ja-atmihstinajahs. Kā buhtu, kad fawu lomū spehletu lihds galam un Arturam par labu atfchētos Mariane? Esmu patš trafuhlibā eefidēš, un tagad grihu, ja ne wairak, tal ziteem peepalihdeht, laimi aifneegt. Man wajaga fchā mahjā taf ari lahdu pateijihu ispelnitees. Tamdehl jautri pee darba! Drofchajam usmaida laime!

Mariane fehdeja wehl tai pašča weeta. Apsehōs wina blafus un fajija; „Atwehli man fahdus wahrdus! — Tu mani nemihle, bet Helma fangu. Wina esi fenaf mahzifufees zeenihst un mihleht, eefams mani til to pafini. Tamdehl gan grihetu muhsu faderinafchānu isnihzahst bes nehahda trofchāna mahju fahpā. — Nē, tā tahs leetas tagad stahw, mihlā Mariane; waj Tew bes tam wehl kas man falams?“

Mariane mani usfahija — luhgdamahs.

(Turpmak wehli.)